**TURKISH SELF - TAUGHT**

**WITH**

**ENGLISH PHONETIC PRONUNCIATION**

|  |
| --- |
| **ENGLISH**  **IS A**  **STRESS - TIMED LANGUAGE** |

|  |
| --- |
| **TURKISH**  **IS A**  **SYLLABLE - TIMED LANGUAGE** |

|  |
| --- |
| **‘Bir dile başka bir dilden giren sözcükler önce o dilin ses dizgesinin süzgecinden geçerler ve girdikleri dilin sesletim düzenine olabildiğince uymaya çalışırlar. Bu durum her dil için söz konusu olduğundan doğal sayılmaktadır.’**  **(İclâl Ergenç, Konuşma Dili ve Türkçenin Söyleyiş Sözlüğü, 38, 2002)** |

|  |
| --- |
| **ENGLISH IS A STRESS-TIMED LANGUAGE** |
| **TURKISH IS A SYLLABLE-TIMED LANGUAGE** |

|  |
| --- |
| **TÜRKÇENİN ÜNLÜLERİ, BERRAK AĞIZ ÜNLÜLERİDİR. BÖYLECE TÜM HECELER NET DUYULABİLMEKTEDİR.** |

**‘TÜRKÇE, ALGILAMADA BEYNİ ZORLUYOR’**

**‘**ODTÜ bünyesinde kurulan Beyin Dil Araştırmaları Laboratuvarında, diller üzerine yapılan araştırmada, beynin Türkçe cümleleri anlamak için, İngilizce dahil diğer bazı Avrupa dillerinin aksine beyinde iki kez işlem gerektirdiği ortaya çıktı.’

‘Türkçenin anadil olarak işlemlenmesi sırasında, İngilizceyi anadili olarak konuşanlardan farklı olarak zihinde fazladan bir işlem daha, yani daha büyük bir yük meydana gelmektedir. Bu İngilizce ve Almanca'da görülmeyen bir işlem yüküdür.’

'Türkiye’de artık beynin çalışma şekline uygun dil öğretim yöntemleri geliştirilmesi mümkündür. Anadili Türkçe olan öğrenciler için yabancı dil öğreniminde ve özellikle başlangıç aşamasında olan öğrencilerde, Türkçe anadilin kullanılmasının çok gereklidir. Çünkü beynin çalışması bağlantılar kurarak gerçekleşmektedir. Bilgiler arasındaki bağlantıların anlaşılır bir şekilde verilmesiyle, öğrenme çok daha hızlı ve etkin olur.**’ (Doç. Dr. Gülay Ediboğlu-Cedden, ODTÜ, Memurlar.net, 19-12-2011)**

|  |
| --- |
| **STRESSED-TIMED LANGUAGES** |
| We concentrate on the stressed words rather than giving importance to each syllable. **It is very important to know which syllable is stressed.** |
| [**English**](http://en.wikipedia.org/wiki/English_language)**,** [**German**](http://en.wikipedia.org/wiki/German_language)**,** [**Danish**](http://en.wikipedia.org/wiki/Danish_language)**,** [**Swedish**](http://en.wikipedia.org/wiki/Swedish_language)**,** [**Norwegian**](http://en.wikipedia.org/wiki/Norwegian_language)**,** [**Portuguese**](http://en.wikipedia.org/wiki/Portuguese_language)**,** [**Dutch**](http://en.wikipedia.org/wiki/Dutch_language)**...** |

|  |
| --- |
| **SYLLABLE-TIMED LANGUAGES** |
| Syllable-timed languages give syllables approximately equal stress and generally lack [reduced vowels](http://en.wikipedia.org/wiki/Reduced_vowel). |
| **Turkish,** [**French**](http://en.wikipedia.org/wiki/French_language)**,** [**Italian**](http://en.wikipedia.org/wiki/Italian_language)**, Spanish,** [**Finnish**](http://en.wikipedia.org/wiki/Finnish_language)**...** |

|  |
| --- |
| **ENGLISH IS A STRESS-TIMED LANGUAGE** |
| **TURKISH, FRENCH, SPANISH...ARE SYLLABLE-TIMED LANGUAGES.** |

**‘STRESS - TIMED LANGUAGE’ VERSUS ‘SYLLABLE - TIMED LANGUAGE’**

**-absorb /əbˈsɔːʳb/**

**-absurd /əbˈsɜːʳd/**

**-academician /əˌkædəˈmɪʃən/**

**-academy /əˈkædəmi/**

**-accent /ˈæksənt/**

**-acoustic /əˈkuːstɪk/**

**-activity /ækˈtɪvɪti/**

**-actor /ˈæktəʳ/**

**-actress /ˈæktrɪs/**

**-actual /ˈæktʃuəl/**

**-Adam /ˈædəm/**

**-adapt /əˈdæpt/**

**-adaptation /ˌædæpˈteɪʃən/**

**-adapter /əˈdæptəʳ/**

**-address /əˈdres/**

**-advantage /ədˈvɑːntɪdʒ/**

**-Africa /ˈæfrɪkə/**

**-agenda /əˈdʒendə/**

**-agent /ˈeɪdʒənt/**

**-alarm /əˈlɑːʳm/**

**-album /ˈælbəm/**

**-alphabet /ˈælfəbet/**

**-alternative /ɔːlˈtɜːʳnətɪv/**

**-aluminium /ˌæləˈmɪniəm/**

**-ambulance /ˈæmbjʊləns/**

**-Amerika /əˈmerɪkə/**

**-analyse /ˈænəlaɪz/**

**-analysis /əˈnælɪsɪs/**

**-anarchist /ˈænəʳkɪst/**

**-anatomy /əˈnætəmi/**

**-anemia /əˈniːmiə/**

**-animation /ˌænɪˈmeɪʃən/**

**-announce /əˈnaʊns/**

**-antipathetic /ˌæntɪpəˈθetɪk/**

**-antipathy /ænˈtɪpəθi/**

**-antonym /ˈæntənɪm/**

**-apart /əˈpɑːʳt/**

**-apartment /əˈpɑːʳtmənt/**

**-appetizer /ˈæpɪtaɪzəʳ/**

**-arabesque /ˌærəˈbesk/**

**-arena /əˈriːnə/**

**-argument /ˈɑːʳgjʊmənt/**

**-arranger /əˈreɪndʒəʳ/**

**-arsenal /ˈɑːʳsənəl/**

**-Asia /ˈeɪʃə/**

**-assist /əˈsɪst/**

**-assistant /əˈsɪstənt/**

**-astronaut /ˈæstrənɔːt/**

**-athlete /ˈæθliːt/**

**-atlas /ˈætləs/**

**-atmosphere /ˈætməsfɪəʳ/**

**-attach /əˈtætʃ/**

**-attache /əˈtæʃeɪ/**

**-attack /əˈtæk/**

**-August /ˈɔːgəst/**

**-aura /ˈɔːrə/**

**-automatic /ˌɔːtəˈmætɪk/**

**-average /ˈævərɪdʒ/**

**-balance /ˈbæləns/**

**-balcony /ˈbælkəni/**

**-balloon /bəˈluːn/**

**-banal /bəˈnɑːl/**

**-bank /bæŋk/**

**-barbarian /bɑːʳˈbeəriən/**

**-barbecue /ˈbɑːʳbɪkjuː/**

**-barber /ˈbɑːʳbəʳ/**

**-baron /ˈbærən/**

**-barrier /ˈbæriər/**

**-battery /ˈbætəri/**

**-bazaar /bəˈzɑːʳ/**

**-beige /beɪʒ/**

**-Belgian /ˈbeldʒən/**

**-bonus /ˈbəʊnəs/**

**-boom /buːm/**

**-boot /buːt/**

**-boutique /buːˈtiːk/**

**-bravo /ˈbrɑːvəʊ/**

**-briefing /ˈbriːfɪŋ/**

**-bulletin /ˈbʊlətɪn/**

**-bureau /ˈbjʊərəʊ/**

**-bust /bʌst/**

**-button /ˈbʌtn/**

**-bye /baɪ/**

**-cabin /ˈkæbɪn/**

**-cabinet /ˈkæbɪnɪt/**

**-cable /ˈkeɪbəl/**

**-cactus /ˈkæktəs/**

**-cafe /ˈkæfeɪ/**

**-calorie /ˈkæləri/**

**-camera /ˈkæmərə/**

**-camouflage /ˈkæməflɑːʒ/**

**-camp /kæmp/**

**-campaign /kæmˈpeɪn/**

**-canal /kəˈnæl/**

**-cancer /ˈkænsəʳ/**

**-canteen /kænˈtiːn/**

**-capacity /kəˈpæsɪti/**

**-capitalist /ˈkæpɪtlɪst/**

**-captain /ˈkæptɪn/**

**-carbon /ˈkɑːʳbən/**

**-card /kɑːʳd/**

**-career /kəˈrɪəʳ/**

**-cargo /ˈkɑːʳgəʊ/**

**-caricature /ˈkærɪkətʃʊəʳ/**

**-carnival /ˈkɑːʳnɪvəl/**

**-cartel /kɑːʳˈtel/**

**-cartel /kɑːʳˈtel/**

**-cassette /kəˈset/**

**-catalog /ˈkætəlɒg/**

**-category /ˈkætəgəri/**

**-central /ˈsentrəl/**

**-certificate /səʳˈtɪfɪkət/**

**-champion /ˈtʃæmpiən/**

**-chance /tʃɑːns/**

**-channel /ˈtʃænl/**

**-chaos /ˈkeɪɒs/**

**-character /ˈkærɪktəʳ/**

**-charge /tʃɑːʳdʒ/**

**-cheque /tʃek/**

**-chocolate /ˈtʃɒklɪt/**

**-chronology /krəˈnɒlədʒi/**

**-cigarette /ˌsɪgəˈret/**

**-cinema /ˈsɪnɪmə/**

**-civil /ˈsɪvəl/**

**-climate /ˈklaɪmɪt/**

**-closet /ˈklɒzɪt/**

**-club /klʌb/**

**-coach /kəʊtʃ/**

**-coalition /ˌkəʊəˈlɪʃən/**

**-cobra /ˈkəʊbrə/**

**-coca /ˈkəʊkə/**

**-cocktail /ˈkɒkteɪl/**

**-coffee /ˈkɒfi/**

**-collection /kəˈlekʃən/**

**-collective /kəˈlektɪv/**

**-college /ˈkɒlɪdʒ/**

**-colon /ˈkəʊlən/**

**-coma /ˈkəʊmə/**

**-combination /ˌkɒmbɪˈneɪʃən/**

**-comedian /kəˈmiːdiən/**

**-comedy /ˈkɒmɪdi/**

**-comfort /ˈkʌmfəʳt/**

**-command /kəˈmɑːnd/**

**-commission /kəˈmɪʃən/**

**-committee /kəˈmɪti/**

**-complete /kəmˈpliːt/**

**-compliment /ˈkɒmplɪmənt/**

**-concentrate /ˈkɒnsəntreɪt/**

**-concentration /ˌkɒnsənˈtreɪʃən/**

**-concept /ˈkɒnsept/**

**-concert /ˈkɒnsəʳt/**

**-condition /kənˈdɪʃən/**

**-conference /ˈkɒnfərəns/**

**-congress /ˈkɒŋgres/**

**-contact /ˈkɒntækt/**

**-container /kənˈteɪnəʳ/**

**-contra /kɒntrə/**

**-contract /ˈkɒntrækt/**

**-control /kənˈtrəʊl/**

**-corner /ˈkɔːʳnəʳ/**

**-corridor /ˈkɒrɪdɔːʳ/**

**-cosmopolitan /ˌkɒzməˈpɒlɪtən/**

**-costume /ˈkɒstjʊm/**

**-cotton /ˈkɒtn/**

**-council /ˈkaʊnsəl/**

**-coupon /ˈkuːpɒn/**

**-court /kɔːʳt/**

**-cousin /ˈkʌzən/**

**-cowboy /ˈkaʊbɔɪ/**

**-credit /ˈkredɪt/**

**-criminal /ˈkrɪmɪnəl/**

**-crisis /ˈkraɪsɪs/**

**-criterion /kraɪˈtɪəriən/**

**-critic /ˈkrɪtɪk/**

**-crystal /ˈkrɪstl/**

**-culture /ˈkʌltʃər/**

**-cup /kʌp/**

**-cylinder /ˈsɪlɪndəʳ/**

**-dance /dɑːns/**

**-data /ˈdeɪtə/**

**-declare /dɪˈkleəʳ/**

**-decor /ˈdeɪkɔːʳ/**

**-decoration /ˌdekəˈreɪʃən/**

**-deep /diːp/**

**-defense /dɪˈfens/**

**-defensive /dɪˈfensɪv/**

**-degree /dɪˈgriː/**

**-delegate /ˈdelɪgɪt/**

**-democracy /dɪˈmɒkrəsi/**

**-democrat /ˈdeməkræt/**

**-democratic /ˌdeməˈkrætɪk/**

**-department /dɪˈpɑːʳtmənt/**

**-deposit /dɪˈpɒzɪt/**

**-depression /dɪˈpreʃən/**

**-derby /ˈdɑːʳbi/**

**-dervish /ˈdɜːʳvɪʃ/**

**-detail /ˈdiːteɪl/**

**-detective /dɪˈtektɪv/**

**-detector /dɪˈtektəʳ/**

**-detox /ˈdiːtɒks/**

**-dictator /dɪkˈteɪtəʳ/**

**-diction /ˈdɪkʃən/**

**-diesel /ˈdiːzəl/**

**-diet /ˈdaɪət/**

**-digital /ˈdɪdʒɪtl/**

**-dilemma /dɪˈlemə/**

**-diploma /dɪˈpləʊmə/**

**-diplomat /ˈdɪpləmæt/**

**-director /dɪˈrektəʳ/**

**-disadvantage /ˌdɪsədˈvɑːntɪdʒ/**

**-discipline /ˈdɪsɪplɪn/**

**-discount /ˈdɪskaʊnt/**

**-disko /ˈdɪskəʊ/**

**-distributor /dɪˈstrɪbjʊtəʳ/**

**-doctor /ˈdɒktəʳ/**

**-doctoral /ˈdɒktərəl/**

**-document /ˈdɒkjʊmənt/**

**-dogma /ˈdɒgmə/**

**-dollar /ˈdɒləʳ/**

**-dominant /ˈdɒmɪnənt/**

**-doner /ˈdɒnəʳ/**

**-doner kebab /ˌdɒnə kɪˈbæb/**

**-double /ˈdʌbəl/**

**-drama /ˈdrɑːmə/**

**-dramatic /drəˈmætɪk/**

**-dynamic /daɪˈnæmɪk/**

**-ecology /ɪˈkɒlədʒi/**

**-economic /ˌekəˈnɒmɪk/**

**-economy /ɪˈkɒnəmi/**

**-ecstasy /ˈekstəsi/**

**-eczema /ˈeksɪmə/**

**-editor /ˈedɪtəʳ/**

**-effect /ɪˈfekt/**

**-effort /ˈefəʳt/**

**-electric /ɪˈlektrɪk/**

**-element /ˈelɪmənt/**

**-elementary /ˌelɪˈmentəri/**

**-eliminate /ɪˈlɪmɪneɪt/**

**-elimination /ɪˌlɪmɪˈneɪʃən/**

**-embargo /ɪmˈbɑːʳgəʊ/**

**-emission /ɪˈmɪʃən/**

**-encyclopedia /ɪnˌsaɪkləˈpiːdiə/**

**-endeavour /ɪnˈdevəʳ/**

**-energetic /ˌenəʳˈdʒetɪk/**

**-energy /ˈenəʳdʒi/**

**-English /ˈɪŋglɪʃ/**

**-erection /ɪˈrekʃən/**

**-erosion /ɪˈrəʊʒən/**

**-ethnic /ˈeθnɪk/**

**-Europe /ˈjʊərəp/**

**-exercise /ˈeksəʳsaɪz/**

**-exercise /ˈeksəʳsaɪz/**

**-express /ɪkˈspres/**

**-extra /ˈekstrə/**

**-factor /ˈfæktəʳ/**

**-factory /ˈfæktəri/**

**-fair /feəʳ/**

**-fan /fæn/**

**-fantastic /fænˈtæstɪk/**

**-far /fɑːʳ/**

**-favourite /ˈfeɪvərɪt/**

**-fax /fæks/**

**-federal /ˈfedərəl/**

**-federal /ˈfedərəl/**

**-federation /ˌfedəˈreɪʃən/**

**-feminist /ˈfemɪnɪst/**

**-festival /ˈfestɪvəl/**

**-film /fɪlm/**

**-filter /ˈfɪltəʳ/**

**-final /ˈfaɪnəl/**

**-firm /fɜːʳm/**

**-fit /fɪt/**

**-flash /flæʃ/**

**-flute /fluːt/**

**-focus /ˈfəʊkəs/**

**-football /ˈfʊtbɔːl/**

**-form /fɔːʳm/**

**-formation /fɔːʳˈmeɪʃən/**

**-formula /ˈfɔːʳmjʊlə/**

**-forum /ˈfɔːrəm/**

**-forward /ˈfɔːʳwəʳd/**

**-fossil /ˈfɒsəl/**

**-foul /faʊl/**

**-free /friː/**

**-frequency /ˈ friːkwənsi/**

**-fuel /ˈfjuːəl/**

**-full /fʊl/**

**-function /ˈfʌŋkʃən/**

**-fund /fʌnd/**

**-fuse /fjuːz/**

**-futurist /ˈfjuːtʃərɪst/**

**-gala /ˈgɑːlə/**

**-gallery /ˈgæləri/**

**-garage /ˈgærɪdʒ/**

**-gas /gæs/**

**-gasp /gɑːsp/**

**-gendarme /ʒɒndɑːʳm/**

**-general /ˈdʒenərəl/**

**-generation /ˌdʒenəˈreɪʃən/**

**-generator /ˈdʒenəreɪtəʳ/**

**-genetic /dʒɪˈnetɪk/**

**-gentleman /ˈdʒentlmən/**

**-geography /dʒiˈɒgrəfi/**

**-geometry /dʒiˈɒmɪtri/**

**-global /ˈgləʊbəl/**

**-goal /gəʊl/**

**-golf /gɒlf/**

**-Google /ˈguːgəl/**

**-grammar /ˈgræməʳ/**

**-graphic /ˈgræfɪk/**

**-grey /greɪ/**

**-group /gruːp/**

**-guarantee /ˌgærənˈtiː/**

**-guard /gɑːʳd/**

**-guardian /ˈgɑːʳdiən/**

**-guerrilla /gəˈrɪlə/**

**-guitar /gɪˈtɑːʳ/**

**-gymnastics /dʒɪmˈnæstɪks/**

**-hacker /ˈhækəʳ/**

**-hall /hɔːl/**

**-hallucination /həˌluːsɪˈneɪʃən/**

**-hamburger /ˈhæmbɜːʳgəʳ/**

**-handicap /ˈhændikæp/**

**-harmony /ˈhɑːʳməni/**

**-hazel /ˈheɪzəl/**

**-helicopter /ˈhelɪkɒptəʳ/**

**-hello /həˈləʊ/**

**-hierarchy /ˈhaɪrɑːʳki/**

**-hobby /ˈhɒbi/**

**-honour /ˈɒnəʳ/**

**-hooligan /ˈhuːlɪgən/**

**-horizon /həˈraɪzən/**

**-horn /hɔːʳn/**

**-horoscope /ˈhɒrəskəʊp/**

**-hotel /həʊˈtel/**

**-human /ˈhjuːmən/**

**-hydrogen /ˈhaɪdrədʒən/**

**-hygiene /ˈhaɪdʒiːn/**

**-hyper /ˈhaɪpəʳ/**

**-hypnosis /hɪpˈnəʊsɪs/**

**-Italy /ˈɪtəli/**

**-icon /ˈaɪkɒn/**

**-ideal /ˌaɪˈdɪəl/**

**-idealism /aɪˈdɪəlɪzəm/**

**-idealist /aɪˈdɪəlɪst/**

**-illegal /ɪˈliːgəl/**

**-illusion /ɪˈluːʒən/**

**-imperial /ɪmˈpɪəriəl/**

**-imperialism /ɪmˈpɪəriəlɪzəm/**

**-industrial /ɪnˈdʌstriəl/**

**-industry /ˈɪndəstri/**

**-infection /ɪnˈfekʃən/**

**-inflation /ɪnˈfleɪʃən/**

**-information /ˌɪnfəʳˈmeɪʃən/**

**-injection /ɪnˈdʒekʃən/**

**-innovation /ˌɪnəˈveɪʃən/**

**-institute /ˈɪnstɪtjuːt/**

**-instrument /ˈɪnstrʊmənt/**

**-integrate /ˈɪntɪgreɪt/**

**-intellectual /ˌɪntɪˈlektʃuəl/**

**-intermediate /ˌɪntəʳˈmiːdiət/**

**-internet /ˈɪntəʳnet/**

**-intonation /ˌɪntəˈneɪʃən/**

**-introduce /ˌɪntrəˈdjuːs/**

**-introduction /ˌɪntrəˈdʌkʃən/**

**-investigation /ɪnˌvestɪˈgeɪʃən/**

**-ironic /aɪˈrɒnɪk/**

**-irrational /ɪˈræʃənəl/**

**-isolation /ˌaɪsəˈleɪʃən/**

**-jacket /ˈdʒækɪt/**

**-Japan /dʒəˈpæn/**

**-Japanese /ˌdʒæpəˈniːz/**

**-jargon /ˈdʒɑːʳgən/**

**-jet /dʒet/**

**-jupiter /ˈdʒuːpɪtəʳ/**

**-jury /ˈdʒʊəri/**

**-kangaroo /ˌkæŋgəˈruː/**

**-karate /kəˈrɑːti/**

**-kebab /kɪˈbæb/**

**-keen /kiːn/**

**-kettle /ˈketl/**

**-kilo /ˈkiːləʊ/**

**-kilogram /ˈkɪləgræm/**

**-kilometre /ˈkɪləˈmiːtəʳ/**

**-knowledge /ˈnɒlɪdʒ/**

**-kung fu /ˌkʌŋ ˈfuː/**

**-laboratory /ləˈbɒrətri/**

**-lamp /læmp/**

**-language /ˈlæŋgwɪdʒ/**

**-laser /ˈleɪzəʳ/**

**-league /liːg/**

**-legal /ˈliːgəl/**

**-lemon /ˈlemən/**

**-leopard /ˈlepəʳd/**

**-liberal /ˈlɪbərəl/**

**-Libya /ˈlɪbiə/**

**-licence /ˈlaɪsəns/**

**-limit /ˈlɪmɪt/**

**-list /lɪst/**

**-literature /ˈlɪtrətʃəʳ/**

**-lobby /ˈlɒbi/**

**-local /ˈləʊkəl/**

**-location /ləʊˈkeɪʃən/**

**-logistic /ləˈdʒɪstɪk/**

**-logo /ˈləʊgəʊ/**

**-Lolita /ləˈliːtə/**

**-luxurious /ləgˈʒʊəriəs/**

**-luxury /ˈlʌkʃəri/**

**-lyric /ˈlɪrɪk/**

**-machine /məˈʃiːn/**

**-madam /ˈmædəm/**

**-Madonna /məˈdɒnə/**

**-mafia /ˈmæfiə/**

**-magazine /ˌmægəˈziːn/**

**-magma /ˈmægmə/**

**-magnetic /mægˈnetɪk/**

**-major /ˈmeɪdʒəʳ/**

**-Malta /ˈmɔːltə/**

**-maniac /ˈmeɪniæk/**

**-manipulate /məˈnɪpjʊleɪt/**

**-manufacture /ˌmænjʊˈfæktʃəʳ/**

**-marathon /ˈmærəθən/**

**-march /mɑːʳtʃ/**

**-margarine /ˌmɑːʳdʒəˈriːn/**

**-marginal /ˈmɑːʳdʒɪnəl/**

**-marine /məˈriːn/**

**-maritime /ˈmærɪtaɪm/**

**-mark /mɑːʳk/**

**-market /ˈmɑːʳkɪt/**

**-mask /mɑːsk/**

**-mason /ˈmeɪsən/**

**-massage /ˈmæsɑːʒ/**

**-master /ˈmɑːstəʳ/**

**-matador /ˈmætədɔːʳ/**

**-match /mætʃ/**

**-material /məˈtɪəriəl/**

**-mathematics /ˌmæθɪˈmætɪks/**

**-maths /mæθs/**

**-maximum /ˈmæksɪməm/**

**-mechanical /mɪˈkænɪkəl/**

**-medal /ˈmedl/**

**-media /ˈmiːdiə/**

**-medical /ˈmedɪkəl/**

**-medium /ˈmiːdiəm/**

**-mega /ˈmegə/**

**-megabyte /ˈmegəbaɪt/**

**-megaphone /ˈmegəfəʊn/**

**-megapixel /ˈmegəˌpɪksəl/**

**-megastar /ˈmegəstɑːʳ/**

**-melody /ˈmelədi/**

**-memorial /mɪˈmɔːriəl/**

**-mental /ˈmentl/**

**-menu /ˈmenjuː/**

**-mercy /ˈmɜːʳsi/**

**-message /ˈmesɪdʒ/**

**-metabolism /mɪˈtæbəlɪzəm/**

**-metal /ˈmetl/**

**-metaphor /ˈmetəfəʳ/**

**-meteor /ˈmiːtiəʳ/**

**-meter /ˈmiːtəʳ/**

**-method /ˈmeθəd/**

**-metre /ˈmiːtəʳ/**

**-microphone /ˈmaɪkrəfəʊn/**

**-microscope /ˈmaɪkrəskəʊp/**

**-mile /maɪl/**

**-millimetre /ˈmɪlɪˌmiːtəʳ/**

**-million /ˈmɪljən/**

**-mimic /ˈmɪmɪk/**

**-mine /maɪn/**

**-mineral /ˈmɪnərəl/**

**-miniature /ˈmɪnɪtʃəʳ/**

**-minibus /ˈmɪnibʌs/**

**-minimize /ˈmɪnɪmaɪz/**

**-minimum /ˈmɪnɪməm/**

**-mission /ˈmɪʃən/**

**-mobile /ˈməʊbaɪl/**

**-mode /məʊd/**

**-model /ˈmɒdl/**

**-moderator /ˈmɒdəreɪtəʳ/**

**-modern /ˈmɒdn/**

**-modernize /ˈmɒdəʳnaɪz/**

**-module /ˈmɒdjuːl/**

**-monarchy /ˈmɒnəʳki/**

**-monitor /ˈmɒnɪtəʳ/**

**-monotone /ˈmɒnətəʊn/**

**-monotonous /məˈnɒtənəs/**

**-montage /ˈmɒntɑːʒ/**

**-morale /məˈrɑːl/**

**-more /mɔːʳ/**

**-mortgage /ˈmɔːʳgɪdʒ/**

**-motivation /ˌməʊtɪˈveɪʃən/**

**-motor /ˈməʊtəʳ/**

**-murmur /ˈmɜːʳməʳ/**

**-museum /mjuːˈziəm/**

**-music /ˈmjuːzɪk/**

**-musical /ˈmjuːzɪkəl/**

**-naive /naɪˈiːv/**

**-natural /ˈnætʃərəl/**

**-negative /ˈnegətɪv/**

**-normal /ˈnɔːʳməl/**

**-nostalgic /nɒˈstældʒɪk/**

**-nuclear /ˈnjuːkliəʳ/**

**-number /ˈnʌmbəʳ/**

**-object /ˈɒbdʒɪkt/**

**-obsess /əbˈses/**

**-obsession /əbˈseʃən/**

**-ocean /ˈəʊʃən/**

**-office /ˈɒfɪs/**

**-oligarchy /ˈɒlɪgɑːʳki/**

**-olympic /əˈlɪmpɪk/**

**-omelette /ˈɒmlɪt/**

**-oncology /ɒŋˈkɒlədʒi/**

**-operation /ˌɒpəˈreɪʃən/**

**-operator /ˈɒpəreɪtəʳ/**

**-option /ˈɒpʃən/**

**-organ /ˈɔːʳgən/**

**-organic /ɔːʳˈgænɪk/**

**-organization /ˌɔːʳgənəˈzeɪʃən/**

**-original /əˈrɪdʒɪnəl/**

**-orthodox /ˈɔːʳθədɒks/**

**-Oscar /ˈɒskəʳ/**

**-oval /ˈəʊvəl/**

**-oxygen /ˈɒksɪdʒən/**

**-packet /ˈpækɪt/**

**-palace /ˈpælɪs/**

**-panda /ˈpændə/**

**-panel /ˈpænl/**

**-panic /ˈpænɪk/**

**-paradise /ˈpærədaɪs/**

**-paradox /ˈpærədɒks/**

**-parallel /ˈpærəlel/**

**-parcel /ˈpɑːʳsəl/**

**-pardon /ˈpɑːʳdn/**

**-parenthesis /pəˈrenθɪsɪs/**

**-parity /ˈpærɪti/**

**-park /pɑːʳk/**

**-parliament /ˈpɑːʳləmənt/**

**-parole /pəˈrəʊl/**

**-part /pɑːʳt/**

**-partner /ˈpɑːʳtnəʳ/**

**-party /ˈpɑːʳti/**

**-passage /ˈpæsɪdʒ/**

**-passive /ˈpæsɪv/**

**-passport /ˈpɑːspɔːʳt/**

**-pasta /ˈpæstə/**

**-pastoral /ˈpɑːstərəl/**

**-patent /ˈpeɪtnt/**

**-penalty /ˈpenlti/**

**-penguin /ˈpeŋgwɪn/**

**-perfect /ˈpɜːʳfɪkt/**

**-performance /pəʳˈfɔːʳməns/**

**-perhaps /præps/**

**-period /ˈpɪəriəd/**

**-personal /ˈpɜːʳsənəl/**

**-personnel /ˌpɜːʳsəˈnel/**

**-Peru /pəˈruː/**

**-petrol /ˈpetrəl/**

**-phobia /ˈfəʊbiə/**

**-phonetic /fəˈnetɪk/**

**-phonetician /ˌfɒnɪˈtɪʃən/**

**-phonetics /fəˈnetɪks/**

**-physical /ˈfɪzɪkəl/**

**-physics /ˈfɪzɪks/**

**-pianist /ˈpiːənɪst/**

**-piano /piˈænəʊ/**

**-picnic /ˈpɪknɪk/**

**-pilot /ˈpaɪlət/**

**-piston /ˈpɪstən/**

**-pizza /ˈpiːtsə/**

**-plan /plæn/**

**-plastic /ˈplæstɪk/**

**-platform /ˈplætfɔːʳm/**

**-plaza /ˈplɑːzə/**

**-police /pəˈliːs/**

**-policy /ˈpɒlɪsi/**

**-politic /ˈpɒlɪtɪk/**

**-political /pəˈlɪtɪkəl/**

**-politician /ˌpɒlɪˈtɪʃən/**

**-popular /ˈpɒpjʊləʳ/**

**-portrait /ˈpɔːʳtrɪt/**

**-position /pəˈzɪʃən/**

**-positive /ˈpɒzɪtɪv/**

**-poster /ˈpəʊstəʳ/**

**-postpone /pəʊsˈpəʊn/**

**-potato /pəˈteɪtəʊ/**

**-potential /pəˈtenʃəl/**

**-practical /ˈpræktɪkəl/**

**-prefab /ˈpriːfæb/**

**-preparation /ˌprepəˈreɪʃən/**

**-prescription /prɪˈskrɪpʃən/**

**-press /pres/**

**-prince /prɪns/**

**-princess /ˌprɪnˈses/**

**-principle /ˈprɪnsɪpəl/**

**-problem /ˈprɒbləm/**

**-procedure /prəˈsiːdʒəʳ/**

**-proceed /prəˈsiːd/**

**-proceeding /prəˈsiːdɪŋ/**

**-professional /prəˈfeʃənəl/**

**-professor /prəˈfesəʳ/**

**-profile /ˈprəʊfaɪl/**

**-programme /ˈprəʊgræm/**

**-project /ˈprɒdʒekt/**

**-projector /prəˈdʒektəʳ/**

**-promotion /prəˈməʊʃən/**

**-protocol /ˈprəʊtəkɒl/**

**-provocation /ˌprɒvəˈkeɪʃən/**

**-provocative /prəˈvɒkətɪv/**

**-provoke /prəˈvəʊk/**

**-psychology /saɪˈkɒlədʒi/**

**-pyjamas /pəˈdʒɑːməz/**

**-pyramid /ˈpɪrəmɪd/**

**-quality /ˈkwɒlɪti/**

**-racket /ˈrækɪt/**

**-radar /ˈreɪdɑːʳ/**

**-radical /ˈrædɪkəl/**

**-radio /ˈreɪdiəʊ/**

**-rally /ˈræli/**

**-Rambo /ˈræmbəʊ/**

**-rank /ræŋk/**

**-reaction /riˈækʃən/**

**-real /rɪəl/**

**-realism /ˈrɪəlɪzəm/**

**-reality /riˈælɪtɪ/**

**-realize /ˈrɪəlaɪz/**

**-recession /rɪˈseʃən/**

**-record /ˈrekɔːʳd/**

**-rectangular /rekˈtæŋgjʊləʳ/**

**-reference /ˈrefərəns/**

**-reflex /ˈriːfleks/**

**-reform /rɪˈfɔːʳm/**

**-relax /rɪˈlæks/**

**-report /rɪˈpɔːʳt/**

**-residence /ˈrezɪdəns/**

**-restore /rɪˈstɔːʳ/**

**-revenge /rɪˈvendʒ/**

**-rhythm /ˈrɪðəm/**

**-ring /rɪŋ/**

**-risk /rɪsk/**

**-robot /ˈrəʊbɒt/**

**-rocket /ˈrɒkɪt/**

**-role /rəʊl/**

**-roman /ˈrəʊmən/**

**-romantic /rəˈmæntɪk/**

**-route /ruːt/**

**-routine /ruːˈtiːn/**

**-Russia /ˈrʌʃə/**

**-sabotage /ˈsæbətɑːʒ/**

**-safari /səˈfɑːri/**

**-salad /ˈsæləd/**

**-saloon /səˈluːn/**

**-sandal /ˈsændl/**

**-sandwich /ˈsænwɪdʒ/**

**-sauce /sɔːs/**

**-sausage /ˈsɒsɪdʒ/**

**-scale /skeɪl/**

**-scandal /ˈskændl/**

**-scenario /sɪˈnɑːriəʊ/**

**-scene /siːn/**

**-score /skɔːʳ/**

**-season /ˈsiːzən/**

**-secondary /ˈsekəndəri/**

**-secret /ˈsiːkrɪt/**

**-secretary /ˈsekrɪtəri/**

**-sector /ˈsektəʳ/**

**-seismic /ˈsaɪzmɪk/**

**-select /sɪˈlekt/**

**-semantic /sɪˈmæntɪk/**

**-seminar /ˈsemɪnɑːʳ/**

**-senator /ˈsenətəʳ/**

**-sensible /ˈsensɪbəl/**

**-sensitive /ˈsensɪtɪv/**

**-series /ˈsɪəriːz/**

**-service /ˈsɜːʳvɪs/**

**-shish kebab /ʃɪʃ kɪˈbæb/**

**-shock /ʃɒk/**

**-shocked /ʃɒkt/**

**-shoot /ʃuːt/**

**-short /ʃɔːʳt/**

**-shortage /ˈʃɔːʳtɪdʒ/**

**-show /ʃəʊ/**

**-signal /ˈsɪgnəl/**

**-simultaneous /ˌsɪməlˈteɪniəs/**

**-skeleton /ˈskelɪtən/**

**-sketch /sketʃ/**

**-slow /sləʊ/**

**-sociable /ˈsəʊʃəbəl/**

**-social /ˈsəʊʃəl/**

**-specific /spɪˈsɪfɪk/**

**-spokesman /ˈspəʊksmən/**

**-sponsor /ˈspɒnsəʳ/**

**-spontaneous /spɒnˈteɪniəs/**

**-sport /spɔːʳt/**

**-standard /ˈstændəʳd/**

**-star /stɑːʳ/**

**-station /ˈsteɪʃən/**

**-statistic /stəˈtɪstɪk/**

**-status /ˈsteɪtəs/**

**-still /stɪl/**

**-stock /stɒk/**

**-strategic /strəˈtiːdʒɪk/**

**-strategy /ˈstrætɪdʒi/**

**-stress /stres/**

**-stretch /stretʃ/**

**-studio /ˈstjuːdiəʊ/**

**-style /staɪl/**

**-subvention /səbˈvenʃən/**

**-super /ˈsuːpəʳ/**

**-surprise /səʳˈpraɪz/**

**­-symbol /ˈsɪmbəl/**

**-symbolic /sɪmˈbɒlɪk/**

**-sympathetic /ˌsɪmpəˈθetɪk/**

**-sympathy /ˈsɪmpəθi/**

**-syndrome /ˈsɪndrəʊm/**

**-synergy /ˈsɪnəʳdʒi/**

**-synonym /ˈsɪnənɪm/**

**-syrup /ˈsɪrəp/**

**-system /ˈsɪstɪm/**

**-table /ˈteɪbəl/**

**-tablet /ˈtæblɪt/**

**-tactic /ˈtæktɪk/**

**-tape /teɪp/**

**-target /ˈtɑːʳgɪt/**

**-Tarzan /ˈtɑːʳzən/**

**-taxi /ˈtæksi/**

**-technique /tekˈniːk/**

**-technology /tekˈnɒlədʒi/**

**-telephone /ˈtelɪfəʊn/**

**-telescope /ˈtelɪskəʊp/**

**-television /ˈtelɪˌvɪʒən/**

**-tempo /ˈtempəʊ/**

**-tennis /ˈtenɪs/**

**-tenor /ˈtenəʳ/**

**-tension /ˈtenʃən/**

**-terrace /ˈterɪs/**

**-terrorist /ˈterərɪst/**

**-test /test/**

**-theatre /ˈθɪətəʳ/**

**-theory /ˈθɪəri/**

**-thermos /ˈθɜːʳməs/**

**-thesis /ˈθiːsɪs/**

**-threat /θret/**

**-titanic /taɪˈtænɪk/**

**-toast /təʊst/**

**-today /təˈdeɪ/**

**-toilet /ˈtɔɪlɪt/**

**-tolerance /ˈtɒlərəns/**

**-tolerate /ˈtɒləreɪt/**

**-tomato /təˈmɑːtəʊ/**

**-ton /tʌn/**

**-tone /təʊn/**

**-tonight /təˈnaɪt/**

**-total /ˈtəʊtl/**

**-tour /tʊəʳ/**

**-tourism /ˈtʊərɪzəm/**

**-tourist /ˈtʊərɪst/**

**-tractor /ˈtræktəʳ/**

**-tradition /trəˈdɪʃən/**

**-traditional /trəˈdɪʃənəl/**

**-traffic /ˈtræfɪk/**

**-train /treɪn/**

**-transfer /ˈtrænsfɜːʳ/**

**-translate /trænsˈleɪt/**

**-trend /trend/**

**-triangle /ˈtraɪæŋgəl/**

**-tube /tjuːb/**

**-tunnel /ˈtʌnl/**

**-turbulence /ˈtɜːʳbjʊləns/**

**-Turkey /ˈtɜːʳki/**

**-typical /ˈtɪpɪkəl/**

**-uniform /ˈjunɪfɔːʳm/**

**-unit /ˈjuːnɪt/**

**-universal /ˌjunɪˈvɜːʳsəl/**

**-university /ˌjunɪˈvɜːʳsɪti/**

**-vacation /vəˈkeɪʃən/**

**-valley /ˈvæli/**

**-vegetable /ˈvedʒtəbəl/**

**-vegetarian /ˌvedʒɪˈteəriən/**

**-ventilator /ˈventɪleɪtəʳ/**

**-versatile /ˈvɜːʳsətaɪl/**

**-version /ˈvɜːʳʃən/**

**-veterinarian /ˌvetərɪˈneəriən/**

**-veto /ˈviːtəʊ/**

**-village /ˈvɪlɪdʒ/**

**-virus /ˈvaɪərəs/**

**-vision /ˈvɪʒən/**

**-vitamin /ˈvɪtəmɪn/**

**-wardrobe /ˈwɔːʳdrəʊb/**

**-yacht /jɒt/**

**-yogurt /ˈjɒgəʳt/**

ENGLISH CONSONANT PHONEMES

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Both lips | Lower lips **Upper teeth** | Tongue **Teeth** | Tongue **Gum ridge** | Tongue **Post alveolar /Palatal** | Tongue **Soft Palate** | Throat |
| **p/b** |  |  | **t/d** |  | **k/g** |  |
|  | **f/v** | **ð/θ** | **s/z** | **ʒ/ʃ** |  | **h** |
|  |  |  |  | **dʒ/tʃ** |  |  |
| **m** |  |  | **n** |  | **ŋ** |  |
|  |  |  | **l/r** |  |  |  |
| **w** |  |  |  | **y** |  |  |

TURKISH CONSONANT PHONEMES

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Çift dudak | Dudak **/** Diş | **Dil ucu/** Diş eti | **Dil önü/** Diş eti | **Dil önü/** Diş eti ardı | **Dil ortası** **/**Ön damak | **Dil Ortası** **/** Orta damak | **Dil arkası** **/**Art damak | Gırtlak |
| **b** | **f** | **d** | **s** | **c** | **g** | **g** | **g** | **h** |
| **p** | **v** | **t** | **z** | **ç** | **k** | **k** | **k** |  |
| **m** |  | **n** |  | **j** | **y** |  |  |  |
| **w** |  | **l** |  | **ş** |  |  |  |  |
|  |  | **r** |  |  |  |  |  |  |

**TURKISH CONSONANT PHONEMES**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ÇİFT DUDAK** | **b** | **p** | **m** |  |  |  |
| **Alt dudak / DİŞ** | **f** | **v** |  |  |  |  |
| **Dil ucu / DİŞ ETİ** | **d** | **t** | **n** | **ince l** | **kalın l** | **r** |
| **Dil önü / DİŞ ETİ** | **s** | **z** |  |  |  |  |
| **Dil önü / DİŞ ETİ ARDI** | **c** | **ç** | **j** | **ş** |  |  |
| **Dil ortası / ÖN DAMAK** | **g (i,e,ü,ö,â)** | **k (i,e,ü,ö,â)** | **y** |  |  |  |
| **Dil Ortası /ORTA DAMAK** | **g (ı)** | **k (ı)** |  |  |  |  |
| **Dil arkası / ART DAMAK** | **g (u,o,a)** | **k (u,o,a)** |  |  |  |  |
| **GIRTLAK** | **h** |  |  |  |  |  |

**(M. Volkan Coşkun, Türkçenin Ses Bilgisi, 2010, s. 79)**

**ÇIKIŞ BİÇİMİNE GÖRE TÜRKÇENİN ÜNSÜZLERİ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Patlamalı (sürekli olmayan), tonlu (ötümlü)** | **b, d, c, g** |
| **Patlamalı (sürekli olmayan), tonsuz (ötümsüz)** | **p, t, ç, k** |
| **Sızıcı (sürtünmeli), tonlu (titreşimli)** | **v, z, j** |
| **Sızıcı (sürtünmeli), tonsuz (titreşimsiz )** | **f, s, ş, h** |
| **Akıcı (sürtünmesiz), burun (geniz)** | **m, n** |
| **Akıcı (sürtünmesiz), titrek (çarpmalı)** | **r** |
| **Akıcı (sürtünmesiz), yarı ünlü** | **y** |
| **Akıcı (sürtünmesiz), yan ünsüz** | **ince l, kalın l** |

**TURKISH VOWEL SYSTEM**

**SHORT VOWELS**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **/ɑ/** | **/e/** | **/ɛ/** | **/ı/** | **/i/** | **/o/** | **/ö/** | **/u/** | **/ü/** | **/â/** | **/ô/** | **/û/** |

**LONG VOWELS**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **/ɑː/** | **/eː/** | **/ıː/** | **/iː/** | **/oː/** | **/öː/** | **/uː/** | **/üː/** | **/âː/** |

**‘Ğ’ MAKES ALL THE VOWELS LONG**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **iğ = /iː/** | **eğ = /eː/** | **üğ = /üː/** | **öğ = /öː/** |
| **ığ = /ıː/** | **ağ = /ɑː/** | **uğ = /uː/** | **oğ = /oː/** |

**TONGUE POSITION**

|  |  |
| --- | --- |
| **FRONT** | **/e/ /ɛ/ /eː/ /i/ /iː/ /ö/ /öː/ /ü/ /üː/ /â/ /âː/** |
| **CENTRAL** | **/ı/ /ıː/** |
| **BACK** | **/ɑ/ /ɑː/ /o/ /oː/ /u/ /uː/ /ô/ /û/** |

**LIPS POSITION**

|  |  |
| --- | --- |
| **UNROUNDED** | **/ɑ/ /ɑː/ /e/ /ɛ/ /eː/ /ı/ /ıː/ /i/ /iː/ /âː/ /â/** |
| **ROUNDED** | **/o/ /oː/ /ö/ /öː/ /u/ /uː/ /ü/ /üː/ /ô/ /û/** |

**JAW POSITION**

|  |  |
| --- | --- |
| **NARROW (CLOSE)** | **/i/ /iː/ /u/ /uː/ /ü/ /üː/ /û/** |
| **HALF - CLOSE** | **/e/ /ı/ /ıː/** |
| **HALF - OPEN** | **/ɛ/ /eː/ /o/ /oː/ /ö/ /öː/ /ô/** |
| **WIDE (OPEN)** | **/ɑ/ /â/ /ɑː/ /âː/** |

**BORROWED SOUNDS /â, î, û, ô/**

**\*TURKISH BORROWED SOME VOWELS /â, î, û, ô/ from ARABIC, PERSIAN, and FRENCH.**

|  |  |
| --- | --- |
| **SHORT FRONT VOWEL /â/** | **kâr, kâğıt, kâlp, hâl, lâf, gâvur, Nigâr, mekân, Nalân, tezgâh, Lâpseki, dükkân, selâm, silâh...** |
| **LONG FRONT VOWEL /âː/** | **ilâːve, hâːkim, lâːzım, kâːbus, lâːyık, lâːnet, kâːtip, hikâːye, ifâːde, lâːkin, lâːle, hakkâːri...** |
| **FRONT VOWEL /û/** | **halûk, mahlûk, lûtuf, sükût, mahkûm, üslûp...** |
| **FRONT VOWEL /ô/** | **alkôl, rôl, gôl, hôl, sôl, lôdos, lôkum, lôkanta...** |

**‘Ğ’ = /y/ (i, e, ö, ü)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FRONT VOWELS** | **SPELLING /ğ/** | **PRONUNCIATION /y/** |
| **/i, e, ö, ü/** | **iğne, teğmen, düğme, öğle** | **/iyne, teymen, düyme,öyle/** |

**VOWEL SOUNDS with /y/**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ıy** | **iy** | **uy** | **üy** | **ey** | **ay** | **oy** | **öy** |

**VOWEL SOUNDS with /w/**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ev **/ew/** | Av **/aw/** | Uv **/uw/** | Üv **/üw/** | Ov **/ow/** | Öv **/öw/** |

**SEMI - VOWEL SOUNDS**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ğ | h | w | y | **/döw/ /soy/ /sew/ /wur/ /deː/ /rɑːmet/...** |

**NOTE:**

|  |
| --- |
| **THERE are *21 VOWEL SOUNDS* in ISTANBUL TURKISH.** |
| **THERE are *25 CONSONANT SOUNDS* in ISTANBUL TURKISH.** |
| **TURKISH SOUNDS are *MORE THAN* ENGLISH SOUNDS.** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TONGUE POSITION** | | |
| **FRONT VOWELS** | **MID-VOWELS** | **BACK VOWELS** |
| **/i, e, ö, ü/** | **/ı/** | **/a, o, u/** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **JAW POSITION** | | |
| **NARROW VOWELS** | **MID-VOWELS** | **WIDE VOWELS** |
| **/i, ı, ü, u/** | **/e, o, ö/** | **/a/** |

|  |  |
| --- | --- |
| **SPELLING (YAZIM)** | **PRONUNCIATION (SÖYLENİŞ)** |
| **...acak** | **...ıcak /...ucak** |
| **...ecek** | **...icek /...ücek** |

**THE UNFAMILIAR CONSONANT SOUNDS**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ENGLISH | /dʒ/ | /tʃ/ | /ð/ | /ʒ/ | /ŋ/ | /ʃ/ | /θ/ | **/j/** |
| TURKISH | /c/ | /ç/ | /dh/ | /j/ | /n/ | /ş/ | /th/ | **/y/** |

**THE UNFAMILIAR VOWEL SOUNDS**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ENGLISH | /æ/ | /ɪ/ | /ə/ | /ɜ**ː**/ | /ju**ː**/ |
| TURKISH | **/â/** | **/i/** | **/ı/** | **/ö/** | **/ü/** |

**Turkish Spelling Turkish Phonetic Pronunciation**

-Acıkacak **/ɑcıkıcɑk/**

-Acımayacak **/ɑcımıyıcɑk/**

-Akacak **/ɑkıcɑk/**

-Alacak **/ɑlıcɑk/**

-Alınacak **/ɑlınıcɑk/**

-Atanacak **/ɑtɑnıcɑk/**

-Bakacak **/bɑkıcɑk/**

-Bırakacak **/bırɑkıcɑk/**

-Boşanacak **/boşɑnıcɑk/**

-Bulacak **/bulucɑk/**

-Bulunacak **/bulunucɑk/**

-Çalacak **/çɑlıcɑk/**

-Çalışacak **/çɑlışıcɑk/**

-Çatacak **/çɑtıcɑk/**

-Çıkacak **/çıkıcɑk/**

-Dalacak **/dɑlıcɑk/**

-Davranacak **/dɑvrɑnıcɑk/**

-Doğuracak **/dourucɑk/**

-Dolaşacak **/dolɑşıcɑk/**

-Donacak **/donucɑk/**

-Duracak **/durucɑk/**

-Duyacak **/duyucɑk/**

-Kaçacak **/kɑçıcɑk/**

-Kalacak **/kɑlıcɑk/**

-Kalkacak **/kɑlkıcɑk/**

-Karşılaşacak **/kɑrşılɑşıcɑk/**

-Kıracak **/kırıcɑk/**

-Kızacak **/kızıcɑk/**

-Kokacak **/kokucɑk/**

-Konuşacak **/konuşucɑk/**

-Koruyacağız **/koruyucɑːz/**

-Koruyacak **/koruyucɑk/**

-Okunacak **/okunucɑk/**

-Olacak **/olucɑk/**

-Oluşacak **/oluşucɑk/**

-Saçacak **/sɑçıcɑk/**

-Salacak **/sɑlıcɑk/**

-Salacak **/sɑlıcɑk/**

-Saldıracak **/sɑldırıcɑk/**

-Savunacak **/sɑwunucɑk/**

-Sırıtacak **/sırıtıcɑk/**

-Sokacak **/sokucɑk/**

-Soracak **/sorucɑk/**

-Soyacak **/soyucɑk/**

-Susacak **/susucɑk/**

-Şaşacak **/şɑşıcɑk/**

-Takacak **/tɑkıcɑk/**

-Tanışacak **/tɑnışıcɑk/**

-Tutacak **/tutucɑk/**

-Uçacak  **/uçucɑk/**

-Unutacak **/unutucɑk/**

-Usanacak **/usɑnıcɑk/**

-Vuracak **/wurucɑk/**

-Yanacak **/yanıcak/**

-Yapacak **/yɑpıcɑk/**

-Yatacak **/yɑtıcɑk/**

-Yazacak **/yɑzıcɑk/**

-Yutacak **/yutucɑk/**

|  |  |
| --- | --- |
| **SPELLING (YAZIM)** | **PRONUNCIATION (SÖYLENİŞ)** |
| **...acak** | **...ıcak /...ucak** |
| **...ecek** | **...icek /...ücek** |

**Turkish Spelling Turkish Phonetic Pronunciation**

-Acımayacak **/ɑcımıyıcɑk/**

-Akmayacak **/ɑkmıyıcɑk/**

-Almayacak **/ɑlmıyıcɑk/**

-Alınmayacak **/ɑlınmıyıcɑk/**

-Atanmayacak **/ɑtɑnmıyıcɑk/**

-Bakmayacak **/bɑkmıyıcɑk/**

-Bırakmayacak **/bırɑkmıyıcɑk/**

-Boşanmayacak **/boşɑnmıyıcɑk/**

-Bulmayacağız **/bulmıyıcɑːz/**

-Bulunmayacak **/bulunmıyıcɑk/**

-Çalmayacağım **/çɑlmıyıcɑːm/**

-Çalışmayacağım **/çɑlışmıyıcɑːm/**

-Çıkmayacak **/çıkmıyıcɑk/**

-Davranmayacak **/dɑvrɑnmıyıcɑk/**

-Dolaşmayacak **/dolɑşmıyıcɑk/**

-Donmayacağız **/donmıyıcɑːz/**

-Durmayacak **/durmıyıcɑk/**

-Duyamayacak **/duymıyıcɑk/**

-Kaçmayacağız **/kɑçmıyıcɑːz/**

-Kalmayacak **/kɑlmıyıcɑk/**

-Kalkmayacak **/kɑlkmıyıcɑk/**

-Karşılaşmayacağız **/kɑrşılɑşmıyıcɑːz/**

-Kırmayacak **/kırmıyıcɑk/**

-Kızmayacağım **/kızmıyıcɑːm/**

-Kokmayacak **/kokmıyıcɑk/**

-Konuşmayacak **/konuşmıyıcɑk/**

-Korumayacağız **/korumıyıcɑːz/**

-Koşmayacağım  **/koşmıyıcɑːm/**

-Okumayacak **/okumıyıcɑk/**

-Olmayacak **/olmıyıcɑk/**

-Oluşmayacak **/oluşmıyıcɑk/**

-Saçmayacağım **/sɑçmıyıcɑːm/**

-Salmayacak **/sɑlmıyıcɑk/**

-Saldırmayacağız **/sɑldırmıyıcɑːz/**

-Savunmayacak **/sɑwunmıyıcɑk/**

-Sırıtmayacağız **/sırıtmıyıcɑːz/**

-Sokmayacak **/sokmıyıcɑk/**

-Sormayacak **/sormıyıcɑk/**

-Soymayacak **/soimıyıcɑk/**

-Susmayacak **/susmıyıcɑk/**

-Takmayacak **/tɑkmıyıcɑk/**

-Tamamlayacağız **/tɑmɑmlıyıcɑːz/**

-Tanışmayacağım **/tɑnışmıyıcɑːm/**

-Tutmayacak **/tutmıyıcɑk/**

-Uçmayacak  **/uçmıyıcɑk/**

-Unutmayacak **/unutmıyıcɑk/**

-Usanmayacak **/usɑnmıyıcɑk/**

-Vurmayacak **/wurmıyıcɑk/**

-Yanmayacak **/yɑnmıyıcɑk/**

-Yapmayacak **/yɑpmıyıcɑk/**

-Yatmayacak **/yɑtmıyıcɑk/**

-Yazmayacak **/yɑzmıyıcɑk/**

-Yutmayacak **/yutmıyıcɑk/**

-Konuşmayacağım **/konuşmıyıcɑːm/**

-Konuşmayacaksın **/konuşmıyıcɑksın/**

-Konuşmayacak **/konuşmıyıcɑk/**

-Konuşmayacağız **/konuşmıyıcɑːz/**

-Konuşmayacaksınız **/konuşmıyıcɑksınız/**

-Konuşmayacaklar **/konuşmıyıcɑklɑr/**

-Anlamayacak mısınız? **/ɑnlɑmıyıcɑk mısınız/**

-Susmayacak mıydın? **/susmıyıcɑk mıydın/**

-Konuşmayacak mısın? **/konuşmıyıcɑk mısın/**

-Unutmayacaklar mı? **/unutmıyıcɑklɑr mı/**

**Turkish Spelling Turkish Phonetic Pronunciation**

-Bilecek  **/bilicek/**

-Binecek **/binicek/**

-Bölecek **/bölücek/**

-Çevirecek **/çeviricek/**

-Çökecek **/çökücek/**

-Çökecek **/çökücek/**

-Delecek **/delicek/**

-Dikecek **/dikicek/**

-Dinleyecek **/dinliyicek/**

-Dökecek **/dökücek/**

-Döndürecek **/döndürücek/**

-Dönecek **/dönücek/**

-Dönüşecek **/dönüşücek/**

-Düşecek **/düşücek/**

-Düşünecek **/düşünücek/**

-Eriyecek **/eriyicek/**

-Gelecek **/gelicek/**

-Gelişecek **/gelişicek/**

-Gezecek **/gezicek/**

-Girecek **/giricek/**

-Görüşecek **/görüşücek/**

-Götürecek **/götürücek/**

-Gülecek **/gülücek/**

-İndirecek **/indiricek/**

-İnecek  **/inicek /**

-Ölecek **/ölücek/**

-Öpecek **/öpücek/**

-Serecek **/sericek/**

-Sevecek **/sevicek/**

-Sevinecek **/sevinicek/**

-Silecek  **/silicek/**

-Sökecek **/sökücek/**

-Sövecek **/söwücek/**

-Sürecek **/sürücek/**

-Tütecek **/tütücek/**

-Üzülecek **/üzülücek/**

-Verecek **/vericek/**

-Yenecek **/yenicek/**

-Yetiştirecek **/yetiştiricek/**

-Yönelecek **/yönelicek/**

-Yönetecek **/yöneticek/**

-Yükselecek **/yükselicek/**

-Yürüyecek **/yürüyücek/**

|  |  |
| --- | --- |
| **SPELLING (YAZIM)** | **PRONUNCIATION (SÖYLENİŞ)** |
| **...acak** | **...ıcak /...ucak** |
| **...ecek** | **...icek /...ücek** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ğ - V DEĞİŞMESİ (labial harmony)** | |
| Koğmak | **Kowmak** |
| Oğmak | **Owmak** |
| Öğmek | **Öwmek** |
| Döğmek | **Döwmek** |

|  |  |
| --- | --- |
| **N - M DEĞİŞMESİ (bi-labial harmony)** | |
| Saklanbaç | **Saklambaç** |
| Anbar | **Ambar** |
| Penbe | **Pembe** |
| Tonbul | **Tombul** |

**\* Ses olayları, söyleyiş kolaylığı sağlamak amacıyla tüm dünya dillerinde vardır. Sesleri en az çabayla çıkarma eğilimi sonucunda ses değişimleri (benzeşmeleri) meydana gelmektedir, ve bu sözlü dilde kaçınılmazdır.**

**Turkish Spelling Turkish Phonetic Pronunciation**

-Bilmeyecek  **/bilmiyicek/**

-Binmeyecek **/binmiyicek/**

-Bölmeyeceğim **/bölmiyiceːm/**

-Çevirmeyecek **/çevirmiyicek/**

-Çökmeyecek **/çökmiyicek/**

-Delmeyecek **/delmiyicek/**

-Dikmeyecek **/dikmiyicek/**

-Dinlemeyeceğiz **/dinlemiyiceːz/**

-Dökmeyecek **/dökmiyicek/**

-Döndürmeyecek **/döndürmiyicek/**

-Dönmeyecek **/dönmiyicek/**

-Dönüşmeyecek **/dönüşmiyicek/**

-Düşmeyecek **/düşmiyicek/**

-Düşünmeyecek **/düşünmiyicek/**

-Erimeyecek **/erimiyicek/**

-Gelmeyecek **/gelmiyicek/**

-Gelişmeyecek **/gelişmiyicek/**

-Gezmeyecekler **/gezmiyicekler/**

-Girmeyeceğim **/girmiyiceːm/**

-Görüşmeyecek **/görüşmiyicek/**

-Götürmeyecek **/götürmiyicek/**

-Gülmeyecek **/gülmiyicek/**

-İndirmeyecek **/indirmiyicek/**

-İnmeyecek  **/inmiyicek/**

-Ölmeyecek **/ölmiyicek/**

-Öpmeyecek  **/öpmiyicek/**

-Sermeyecek **/sermiyicek/**

-Sevmeyecek **/sevmiyicek/**

-Sevinmeyecek **/sevinmiyicek/**

-Silmeyecek  **/silmiyicek/**

-Sökmeyecek **/sökmiyicek/**

-Sürmeyecek **/sürmiyicek/**

-Tütmeyecek **/tütmiyicek/**

-Üzülmeyeceğim **/üzülmiyiceːm/**

-Vermeyecek **/vermiyicek/**

-Yenmeyecek **/yenmiyicek/**

-Yetişmeyecek **/yetişmiyicek/**

-Yönelmeyecek **/yönelmiyicek/**

-Yönetmeyecek **/yönetmiyicek/**

-Yükselmeyecek **/yükselmiyicek/**

-Yürümeyecek **/yürümiyicek/**

-Gelmeyeceğim **/gelmiyiceːm/**

-Gelmeyeceksin **/gelmiyiceksin/**

-Gelmeyecek **/gelmiyicek/**

-Gelmeyeceğiz **/gelmiyiceːz/**

-Gelmeyeceksiniz **/gelmiyiceksiniz/**

-Gelmeyecekler **/gelmiyicekler/**

-Gelmeyecek misin? **/gelmiyicek misin/**

-Gelmeyecek misiniz? **/gelmiyicek misiniz/**

-Gelmeyecekler mi? **/gelmiyicekler mi/**

-Gelmeyecek miydim? **/gelmiyicek miydim/**

-Gelmeyecek miydi? **/gelmiyicek miydi/**

-Gelmeyecek miydiniz? **/gelmiyicek miydiniz/**

|  |  |
| --- | --- |
| **SPELLING** | **PRONUNCIATION** |
| **İçeride** | **/içerde/** |
| **Dışarıda** | **/dışarda/** |
| **Burada** | **/burda/** |
| **Orada** | **/orda/** |
| **Nerede** | **/nerde/** |

**Y = /i/ sound**

-Ayran **/ɑirɑn/**

-Bey **/bei/**

-Boy  **/boi/**

-Böyle  **/böile/**

-Buyruk **/buiruk/**

-Çay  **/çɑi/**

-Çeyrek **/çeirek/**

-Duymak **/duimɑk/**

-Eğlence **/eilence/**

-Giymek **/giːmek/**

-Giysi **/giːsi/**

-Huy  **/hui/**

-Kaymak **/kɑimɑk/**

-Kaynak **/kɑinɑk/**

-Kıymak **/kıimɑk/**

-Kıymet **/kıimet/**

-Koymak **/koimɑk/**

-Köy **/köi/**

-Kuyruk **/kuiruk/**

-Leylek **/leilek/**

-Ölüydü  **/ölüidü/**

-Öykü  **/öikü/**

-Öyle **/öile/**

-Sayfa **/sɑifɑ/**

-Seyret  **/seiret/**

-Sıyrık **/sıirık/**

-Soy **/soi/**

-Söylemek **/söilemek/**

-Şey **/şei/**

-Şöyle  **/şöile/**

-Teyze **/teize/**

-Toy **/toi/**

-Tüy  **/tüi/**

-Ziynet  **/ziːnet/**

**/w/ = Short /u/ sound**

-Av **/ɑw/**

-Avrupa **/ɑwrupɑ/**

-Avuç  **/ɑwuç/**

-Avukat  **/ɑwukɑt/**

-Avusturya **/ɑwusturyɑ/**

-Başvuru **/bɑşwuru/**

-Bavul  **/bɑwul/**

-Bravo **/bırɑwo/**

-Çavuş **/çɑwuş/**

-Davul **/dɑwul/**

-Dövme **/döwme/**

-Dövüşmek **/döwüşmek/**

-Duvar **/duwɑr/**

-Düğme  **/düwme/**

-Havlu **/hɑwlu/**

-Havuç  **/hɑwuç/**

-Havuz  **/hɑwuz/**

-Kavun  **/kɑwun/**

-Kavurma **/kawurmɑ/**

-Kovmak **/kowmɑk/**

-Ov **/ow/**

-Öv  **/öw/**

-Övünmek **/öwünmek/**

-Savunmak **/sɑwunmɑk/**

-Savur  **/sɑwur/**

-Sev **/sew/**

-Sövmek **/söwmek/**

-Tavla **/tɑwlɑ/**

-Tavuk  **/tɑwuk/**

-Tövbe  **/töwbe/**

-Voleybol **/woleibol/**

-Vur **/wur/**

-Yavru  **/yɑwru/**

Æ = æ sound

|  |  |
| --- | --- |
| /k/, /l/ | Æ = æ |

-Ahkam /**ɑ**hkæm/

-Ahlak /**ɑ**hlæk/

-Bela /belæ**ː**/

-Bilahare /bilæ**ː**h**ɑ**re/

-Bilakis /bilækis/

-Bilanço /bilænço/

-Bilardo /bilærdo/

-Billahi /billæ**ː**hi/

-Deplasman /deplæsm**ɑ**n/

-Dükkan /dükkæn/

-Ela /elæ**ː**/

-Elalem /elæ**ː**lem/

-Elazığ /elæzı**ː**/

-Emlak /emlæk/

-Final /finæl/

-Galaksi /g**ɑ**læksi/

-Gavur /gæwur/

-Güzergah /güzergæh/

-Hakim /hæ**ː**kim/

-Hakkari /h**ɑ**kkæ**ː**ri/

-Hal /hæl/

-Hala /h**ɑːl**æ**ː/**

-Hela /helæ**ː**/

-Helal /helæl/

-Hikaye /hikæ**ː**ye/

-İclal /iclæl/

-İfade /ifæ**ː**de/

-İflas /iflæs/

-İhlal /ihlæl/

-İhmal /ihmæl/

-İhtilal /ihtilæl/

-İhtimal /ihtimæl/

-İkamet /ikæ**ː**met/

-İlaç /ilæç/

-İlan /i**ː**læn/

-İlave /ilæ**ː**ve/

-İmkan /imkæn/

-İmla /imlæ/

-İnkar /inkær/

-İptal /iptæl/

-İshal **/ish**æl/

-İslam /islæm/

-İstikbal /istikbæl/

-İstiklal /istiklæl/

-Kabe /kæ**ː**be/

-Kabus /kæ**ː**bus/

-Kafi /kæ**ː**fi/

-Kağıt /kæıt/

-Kalp /kælp/

-Kamil /kæ**ː**mil/

-Kar /kæ**ː**r/

-Katip /kæ**ː**tip/

-Kazım /kæ**ː**zım/

-Laf /læf/

-Lahana /læh**ɑ**n**ɑ**/

-Lahmacun /læhm**ɑ**cun/

-Laik /læ**ː**ik/

-Lakap /læk**ɑ**p/

-Lakin /læ**ː**kin/

-Lale /læ**ː**le/

-Lamba /læmb**ɑ**/

-Lanet /læ**ː**net/

-Langırt /længırt/

-Lapseki /læpseki/

-Lastik /læstik/

-Latif /lætif/

-Laubali /læ**ː**ub**ɑ**li/

-Lav /læv/

-Lavabo /læv**ɑ**bo/

-Layık /læ**ː**yık/

-Laz /læz/

-Lazer /læzer/

-Lazım /læ**ː**zım/

-Mekan /mekæn/

-mesela /meselæ**ː**/

-Nalan /n**ɑ**læn/

-Nigar /nigær/

-Nikah /nikæh/

-pekala /pekæ**ː**læ**ː**/

-Plaj /pilæj/

-Plak /pilæk/

-Plan /pilæn/

-Plastik /pilæstik/

-Platform /pilætform/

-Plato /pilæto/

-Plazma /pilæzm**ɑ**/

-Reklam **/rekl**æm/

-Selam /selæm/

-Silah /silæh/

-Tadilat /t**ɑː**dilæt/

-Tahsilat /t**ɑ**hsilæt/

-Tezgah /tezgæh/

-Ukala /uk**ɑ**læ**ː**/

|  |  |
| --- | --- |
| **SPELLING (YAZIM)** | **PRONUNCIATION (SÖYLENİŞ)** |
| **...acak** | **...ıcak /...ucak** |
| **...ecek** | **...icek /...ücek** |

**Spelling Pronunciation**

-Ağa  **/ɑː/**

-Ağaç  **/ɑːç/**

-Ağır  **/ɑːır/ /ɑːr/**

-Ağıt  **/ɑːıt/ /ɑːt/**

-Ağız  **/ɑːız/ /ɑːz/**

-Ahmet’in  **/ɑhmedin/**

-Alacağım  **/ɑlıcɑːm/**

-Alacak **/ɑlıcɑk/**

-Anlayamadım **/ɑnlıyɑmɑdım/**

-Arayan **/ɑrıyɑn/**

-Bağır  **/bɑːır/ /bɑːr/**

-Bağış  **/bɑːış/ /bɑːş/**

-Bakacağım **/bɑkıcɑːm/**

-Başlaya **/bɑşlıyɑ/**

-Başlayalar **/bɑşlıyɑlɑr/**

-Başlayalım **/bɑşlıyɑlım/**

-Başlayasın **/bɑşlıyɑsın/**

-Başlayasınız **/bɑşlıyɑsınız/**

-Başlayayım **/bɑşlıyım/**

-Bayağı **/bɑyɑːı/ /bɑyɑː/**

-Beğen **/beyen, beːen/**

-Beğeni **/beyeni/**

-Bekleyemedim **/bekliyemedim/**

-Bilmeyen **/bilmiyen/**

-Bineceğim **/biniceːm/**

-Bir daha **/bi dɑː/**

-Bir dakika **/bi dɑkkɑ/**

-Bir ekmek **/bi ekmek/**

-Böyle  **/böːle/**

-Buğday  **/buːdɑy/**

-Bulacak  **/bulucɑk/**

-Çağır  **/çɑːır/ /çɑːr/**

-Çağrı  **/çɑːrı/**

-Çalışacak **/çɑlışıcɑk/**

-Çığlık  **/çıːlık/**

-Çıkmazsa **/çıkmɑssɑ/**

-Çiğdem  **/çiydem/ /çiːdem/**

-Çiğnemek **/çiynemek/ /çiːnemek/**

-Çoğalmak **/çoːɑlmɑk/ /çoɑlmɑk/**

-Çözmeyeceğim **/çözmiy(i)ceːm/**

-Dağınık  **/dɑːınık/ /dɑːnık/**

-Dağıtım  **/dɑːıtım/** **/dɑːtım/**

-Daima **/dɑyimɑ/**

-Değildir  **/diildir/**

-Değirmen **/deyirmen/**

-Değişim **/deyişim/ /deːişim/**

-Değişmek **/deyişmek/**

-Değnek  **/deinek/ /deːnek/**

-Diğer  **/diyer/ /diːer/**

-Doğal  **/doːɑl/ /doɑl/**

-Doğan **/doːɑn/ /doɑn/**

-Doğmak  **/doːmɑk/**

-Doğru **/doːru/**

-Doğu  **/doːu/ /dou/**

-Doğum **/doːum/ /doːm/**

-Dolduracak **/doldurucɑk/**

-Döğmek **/döwmek/**

-Dönecek **/dönücek/**

-Durduracak **/durdurucɑk/**

-Durduracak **/durdurucɑk/**

-Düğün  **/düyün/ /düːn/**

-Eğer  **/eyer/ /eːr/**

-Eğik  **/eyik/ /eːik/**

-Eğil **/eyil/ /eːil/**

-Eğim  **/eyim/ /eːim/**

-Eğitim **/eyitim/ /eːitim/**

-Eğlence  **/eilence/ /eːlence/**

-Eğme **/eime/ /eːme/**

-Eğri  **/eiri/ /eːri/**

-Evlenmeyeceğim **/evlenmiy(i)ceːm/**

-Geleceğim  **/geliceːm/**

-Gelmeye **/gelmiye/**

-Gelmeyeceğim **/gelmiy(i)ceːm/**

-Gelmeyeler **/gelmiyeler/**

-Gelmeyelim **/gelmiyelim/**

-Gelmeyesin **/gelmiyesin/**

-Gelmeyesiniz **/gelmiyesiniz/**

-Gelmeyeyim **/gelmiyim/**

-Gelmiyen **/gelmiyen/**

-Girmeyecek misiniz? **/girmiy(i)cek misiniz/**

-Göğüs  **/göːüs/ /göːs/**

-Görecek **/görücek/**

-Görmeyecekler **/görmiy(i)cekler/**

-Grup **/gurup/**

-Güğüm  **/güyüm/ /güːm/**

-Gülecek  **/gülücek/**

-İğne **/iyne/ /iːne/**

-İneceğim **/iniceːm/**

-Kağıt  **/k**æ**ːıt/ /k**æ**ːt/**

-Kanayan  **/kanıyɑn/**

-Kapayamadım **/kɑpıyɑmɑdım/**

-Koşmayacağım **/koşmıy(ı)cɑːm/**

-Kral **/kırɑl/**

-Kritik  **/kıritik/**

-Kuracağız **/kurucɑːz/**

-Lağım  **/l**æ**ːım/ /l**æ**ːm/**

-Leğen **/leyen/**

-Mağara **/mɑːrɑ/**

-Meğer  **/meyer/ /meːr/**

-Oğlan  **/oːlɑn/**

-Oğul **/oːul/ /oːl/**

-Olağan **/olɑːn/**

-Olmayan **/olmıyɑn/**

-Oluyor  **/oluyor/**

-Öğrenci **/öːrenci/**

-Öğreteceğim **/öːreticeːm/**

-Öğreteceksin **/öːreticeksin/**

-Öğüt **/öːüt/ /öːt/**

-Örneğin **/örneyin/**

-Öyle  **/öile/ /öːle/**

-Papağan **/pɑpɑːn/**

-Plan  **/pilan/**

-Rastgele **/rɑsgele/**

-Sağanak  **/sɑːnɑk/**

-Sağın **/sɑːın/ /sɑːn/**

-Sağır **/sɑːır/ /sɑːr/**

-Sağlık  **/sɑːlık/**

-Santral  **/sɑntırɑl/**

-Sevecek  **/sevicek/**

-Seviyor  **/seviyor/**

-Sığınak  **/sıːınɑk/** **/sıːnɑk/**

-Sinop’u **/sinobu/**

-Soğan **/soɑn/ /sowɑn/**

-Soğuk **/soːuk/ /souk/**

-Sonra **/soːrɑ/**

-Soracağız **/sorucaːz/**

-Soracak **/sorucɑk/**

-Sormayacak mısın? **/sormıy(ı)cɑk mısın/**

-Söylemek **/söilemek/ /söːlemek/**

-Söyleyeceğim **/söiliy(i)ceːm/**

-Şöyle  **/şöile/ /şöːle/**

-Teğet  **/teyet/ /teːt/**

-Trafik **/tırɑfik/**

-Tren  **/tiren/**

-Uğur  **/uːur/ /uːr/**

-Üstgeçit **/üsgeçit/**

-Vermeyeceğim **/vermiy(i)ceːm/**

-Yağış  **/yɑːış/ /yɑːş/**

-Yapıyor **/yɑpıyor/**

-Yeğen **/yeyen/ /yeːn/**

-Yoğur t **/yoːurt/ /yoːrt/**

-Züğürt **/züyürt/ /züːrt/**

**ASSIMILATION = SOUND CHANGE**

Sesler, çıkış yeri ve çıkış biçimi yönünden birbirine yaklaşmakta veya benzemektedir. Başka bir ifadeyle, söyleyiş kolaylığı için sesler çıkış yeri ve biçimi bakımından birbirine yaklaştırılır veya benzer söylenir. Böylece bir ses uyumu oluşur. Bu ses olayı da diğer ses olayları gibi kolayca ve en az çaba harcayarak söyleme eğiliminden kaynaklanmıştır. En az çaba yasası, bütün dünya dillerinde vardır.

**SES BENZEŞMELERİ (DEĞİŞİMLERİ = UYUŞMALARI = ETKİLEŞMELERİ)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **YAZIM** | **SÖYLENİŞ** | **SES DEĞİŞİMLERİ** |
| **Açtı** | **/**ɑ**ştı/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **Ankara** | **/**ɑ**ŋk**ɑ**r**ɑ**/** | **N-ŋ değişimi** |
| **Anne anne** | **/**ɑ**nn**ɑ**ːnne/** | **Karşılıklı benzeşme (etkileşme)** |
| **Baba anne** | **/b**ɑ**b**ɑ**ːnne/** | **Karşılıklı benzeşme (etkileşme)** |
| **Bengü** | **/beŋgü/** | **N-ŋ değişimi** |
| **Biçti** | **/bişti/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **Bin bir** | **/bimbir/** | **N-m değişimi** |
| **Binlik** | **/binnik/** | **L-n değişimi** |
| **Bunlar** | **/bunn**ɑ**r/** | **L-n değişimi** |
| **Canlı** | **/c**ɑ**nnı/** | **L-n değişimi** |
| **Çenber** | **/çember/** | **N-m değişimi** |
| **Dinlemek** | **/dinnemek/** | **L-n değişimi** |
| **Eczacı** | **/ezz**ɑ**ːcı/** | **Dj –z değişimi** |
| **En büyük** | **/em büyük/** | **N-m değişimi** |
| **Geçti** | **/geşti/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **Gelmezse** | **/gelmesse/** | **Z-s değişimi** |
| **Gitsin** | **/gissin/** | **T-s değişimi** |
| **Göçtü** | **/göştü/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **Gönlüm** | **/gönnüm/** | **L-n değişimi** |
| **Görürler** | **/görüller/** | **R-l değişimi** |
| **Günlük** | **/günnük/** | **L-n değişimi** |
| **İçten** | **/işten/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **İçti** | **/işti/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **İçtim** | **/iştim/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **Kaçtı** | **/k**ɑ**ştı/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **Kanbur** | **/k**ɑ**mbur/** | **N-m değişimi** |
| **Karanlık** | **/k**ɑ**r**ɑ**nnık/** | **L-n değişimi** |
| **Kırp** | **/kırk/** | **P-k değişimi** |
| **Mecnun** | **/mejnun/** | **C = d+j, d sesi düşer.** |
| **Ne ise** | **/neyse/** | **Karşılıklı benzeşme (etkileşme)** |
| **Ne olur** | **/noːlur/** | **Karşılıklı benzeşme (etkileşme)** |
| **Necla** | **/nejla/** | **C = d+j, d sesi düşer.** |
| **Olmazsa** | **/olm**ɑ**ss**ɑ**/** | **Z-s değişimi** |
| **On beş** | **/ombeş/** | **N-m değişimi** |
| **Renk** | **/reŋk/** | **N-ŋ değişimi** |
| **Secde** | **/sejde/** | **C = d+j, d sesi düşer.** |
| **Sevinçten** | **/sevinşten/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **Sonbahar** | **/somb**ɑ**h**ɑ**r/** | **N-m değişimi** |
| **Şemsiye** | **/şemşiye/** | **S-ş değişimi** |
| **Tuzsuz** | **/tussuz/** | **Z-s değişimi** |
| **Uçtu** | **/uştu/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **Üç beş** | **/üş beş/** | **Ç = t+ş, t sesi düşer.** |
| **Yalnız** | **/y**ɑ**nnız/** | **L-n değişimi** |
| **Yanlış** | **/y**ɑ**nnış/** | **L-n değişimi** |
| **Yapmışsın** | **/y**ɑ**pmışın/** | **S-ş değişimi** |
| **Yatsı** | **/y**ɑ**ssı/** | **T-s değişimi** |
| **Yazsın** | **/y**ɑ**ssın/** | **Z-s değişimi** |
| **Yüzsüz** | **/yüssüz/** | **Z-s değişimi** |

**Turkish Spelling English Phonetic Pronunciation**

-Acıkacak **/ɑ**dʒə**k**ədʒ**ɑk/**

-Acımayacak **/ɑ**dʒə**m**ə**y**ədʒ**ɑk/**

-Akacak **/ɑk**ədʒ**ɑk/**

-Alacak **/ɑl**ədʒ**ɑk/**

-Alınacak **/ɑl**ə**n**ədʒ**ɑk/**

-Atanacak **/ɑtɑn**ədʒ**ɑk/**

-Bakacak **/bɑk**ədʒ**ɑk/**

-Bırakacak **/b**ə**rɑk**ədʒ**ɑk/**

-Boşanacak **/bɔ**ʃ**ɑn**ədʒ**ɑk/**

-Bulacak **/bulu**dʒ**ɑk/**

-Bulunacak **/bulunu**dʒ**ɑk/**

-Çalacak **/**tʃ**ɑl**ədʒ**ɑk/**

-Çalışacak **/**tʃ**ɑl**ə**ş**ədʒ**ɑk/**

-Çatacak **/**tʃ**ɑt**ədʒ**ɑk/**

-Çıkacak **/**tʃə**k**ədʒ**ɑk/**

-Dalacak **/dɑl**ədʒ**ɑk/**

-Davranacak **/dɑvrɑn**ədʒ**ɑk/**

-Doğuracak **/douru**dʒ**ɑk/**

-Dolaşacak **/dɔlɑ**ʃədʒ**ɑk/**

-Donacak **/dɔnu**dʒ**ɑk/**

-Duracak **/duru**dʒ**ɑk/**

-Duyacak **/duju**dʒ**ɑk/**

-Kaçacak **/kɑ**tʃədʒ**ɑk/**

-Kalacak **/kɑl**ədʒ**ɑk/**

-Kalkacak **/kɑlk**ədʒ**ɑk/**

-Karşılaşacak **/kɑr**ʃə**lɑ**ʃədʒ**ɑk/**

-Kıracak **/k**ə**r**ədʒ**ɑk/**

-Kızacak **/k**ə**z**ədʒ**ɑk/**

-Kokacak **/kɔku**dʒ**ɑk/**

-Konuşacak **/kɔnu**ʃ**u**dʒ**ɑk/**

-Koruyacağız **/kɔruju**dʒ**ɑːz/**

-Koruyacak **/kɔruju**dʒ**ɑk/**

-Okunacak **/ɔkunu**dʒ**ɑk/**

-Olacak **/ɔlu**dʒ**ɑk/**

-Oluşacak **/ɔlu**ʃ**u**dʒ**ɑk/**

-Saçacak **/sɑ**tʃədʒ**ɑk/**

-Salacak **/sɑl**ədʒ**ɑk/**

-Saldıracak **/sɑld**ə**r**ədʒ**ɑk/**

-Savunacak **/sɑwunu**dʒ**ɑk/**

-Sırıtacak **/s**ə**r**ə**t**ədʒ**ɑk/**

-Sokacak **/sɔku**dʒ**ɑk/**

-Soracak **/sɔru**dʒ**ɑk/**

-Soyacak **/sɔju**dʒ**ɑk/**

-Susacak **/susu**dʒ**ɑk/**

-Şaşacak **/**ʃ**ɑ**ʃədʒ**ɑk/**

-Takacak **/tɑk**ədʒ**ɑk/**

-Tanışacak **/tɑn**əʃədʒ**ɑk/**

-Tutacak **/tutu**dʒ**ɑk/**

-Uçacak  **/u**tʃ**u**dʒ**ɑk/**

-Unutacak **/unutu**dʒ**ɑk/**

-Usanacak **/usɑn**ədʒ**ɑk/**

-Vuracak **/wuru**dʒ**ɑk/**

-Yanacak **/jɑn**ədʒ**ak/**

-Yapacak **/jɑp**ədʒ**ɑk/**

-Yatacak **/jɑt**ədʒ**ɑk/**

-Yazacak **/jɑz**ədʒ**ɑk/**

-Yutacak **/jutu**dʒ**ɑk/**

**THE UNFAMILIAR CONSONANT SOUNDS**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ENGLISH | /dʒ/ | /tʃ/ | /ð/ | /ʒ/ | /ŋ/ | /ʃ/ | /θ/ | **/j/** |
| TURKISH | /c/ | /ç/ | /dh/ | /j/ | /n/ | /ş/ | /th/ | **/y/** |

**THE UNFAMILIAR VOWEL SOUNDS**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ENGLISH | /æ/ | /ɪ/ | /ə/ | /ɜ**ː**/ | /ju**ː**/ | **/ɔ/** |
| TURKISH | **/â/** | **/i/** | **/ı/** | **/ö/** | **/ü/** | **/o/** |

**Turkish Spelling English Phonetic Pronunciation**

-Acımayacak **/ɑ**dʒə**m**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Akmayacak **/ɑkm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Almayacak **/ɑlm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Alınmayacak **/ɑl**ə**nm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Atanmayacak **/ɑtɑnm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Bakmayacak **/bɑkm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Bırakmayacak **/b**ə**rɑkm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Boşanmayacak **/bɔ**ʃ**ɑnm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Bulmayacağız **/bulm**ə**j**ədʒ**ɑːz/**

-Bulunmayacak **/bulunm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Çalmayacağım **/**tʃ**ɑlm**ə**j**ədʒ**ɑːm/**

-Çalışmayacağım **/**tʃ**ɑl**əʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑːm/**

-Çıkmayacak **/**tʃə**km**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Davranmayacak **/dɑvrɑnm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Dolaşmayacak **/dɔlɑ**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Donmayacağız **/dɔnm**ə**j**ədʒ**ɑːz/**

-Durmayacak **/durm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Duyamayacak **/duim**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Kaçmayacağız **/kɑ**tʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑːz/**

-Kalmayacak **/kɑlm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Kalkmayacak **/kɑlkm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Karşılaşmayacağız **/kɑr**ʃə**lɑ**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑːz/**

-Kırmayacak **/k**ə**rm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Kızmayacağım **/k**ə**zm**ə**j**ədʒ**ɑːm/**

-Kokmayacak **/kɔkm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Konuşmayacak **/kɔnu**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Korumayacağız **/kɔrum**ə**j**ədʒ**ɑːz/**

-Koşmayacağım  **/kɔ**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑːm/**

-Okumayacak **/ɔkum**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Olmayacak **/ɔlm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Oluşmayacak **/ɔlu**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Saçmayacağım **/sɑ**tʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑːm/**

-Salmayacak **/sɑlm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Saldırmayacağız **/sɑld**ə**rm**ə**j**ədʒ**ɑːz/**

-Savunmayacak **/sɑwunm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Sırıtmayacağız **/s**ə**r**ə**tm**ə**j**ədʒ**ɑːz/**

-Sokmayacak **/sɔkm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Sormayacak **/sɔrm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Soymayacak **/sɔim**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Susmayacak **/susm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Takmayacak **/tɑkm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Tamamlayacağız **/tɑmɑml**ə**j**ədʒ**ɑːz/**

-Tanışmayacağım **/tɑn**əʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑːm/**

-Tutmayacak **/tutm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Uçmayacak  **/u**tʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Unutmayacak **/unutm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Usanmayacak **/usɑnm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Vurmayacak **/wurm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Yanmayacak **/jɑnm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Yapmayacak **/jɑpm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Yatmayacak **/jɑtm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Yazmayacak **/jɑzm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Yutmayacak **/jutm**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Konuşmayacağım **/kɔnu**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑːm/**

-Konuşmayacaksın **/kɔnu**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑks**ə**n/**

-Konuşmayacak **/kɔnu**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑk/**

-Konuşmayacağız **/kɔnu**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑːz/**

-Konuşmayacaksınız **/kɔnu**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑks**ə**n**ə**z/**

-Konuşmayacaklar **/kɔnu**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑklɑr/**

-Anlamayacak mısınız? **/ɑnlɑm**ə**j**ədʒ**ɑk m**ə**s**ə**n**ə**z/**

-Susmayacak mıydın? **/susm**ə**j**ədʒ**ɑk m**ə**yd**ə**n/**

-Konuşmayacak mısın? **/kɔnu**ʃ**m**ə**j**ədʒ**ɑk m**ə**s**ə**n/**

-Unutmayacaklar mı? **/unutm**ə**j**ədʒ**ɑklɑr m**ə**/**

**Turkish Spelling English Phonetic Pronunciation**

-Bilecek  **/bili**dʒ**ek/**

-Binecek **/bini**dʒ**ek/**

-Bölecek **/b**ɜ**lju**dʒ**ek/**

-Çevirecek **/**tʃ**eviri**dʒ**ek/**

-Çökecek **/**tʃɜ**kju**dʒ**ek/**

-Delecek **/deli**dʒ**ek/**

-Dikecek **/diki**dʒ**ek/**

-Dinleyecek **/dinliji**dʒ**ek/**

-Dökecek **/d**ɜ**kju**dʒ**ek/**

-Döndürecek **/d**ɜ**ndjurju**dʒ**ek/**

-Dönecek **/d**ɜ**nju**dʒ**ek/**

-Dönüşecek **/d**ɜ**nju**ʃ**ju**dʒ**ek/**

-Düşecek **/dju**ʃ**ju**dʒ**ek/**

-Düşünecek **/dju**ʃ**junju**dʒ**ek/**

-Eriyecek **/eriji**dʒ**ek/**

-Gelecek **/geli**dʒ**ek/**

-Gelişecek **/geli**ʃ**i**dʒ**ek/**

-Gezecek **/gezi**dʒ**ek/**

-Girecek **/giri**dʒ**ek/**

-Görüşecek **/g**ɜ**rju**ʃ**ju**dʒ**ek/**

-Götürecek **/g**ɜ**tjurju**dʒ**ek/**

-Gülecek **/gjulju**dʒ**ek/**

-İndirecek **/indiri**dʒ**ek/**

-İnecek  **/ini**dʒ**ek/**

-Ölecek **/**ɜ**lju**dʒ**ek/**

-Öpecek **/**ɜ**pju**dʒ**ek/**

-Serecek **/seri**dʒ**ek/**

-Sevecek **/sevi**dʒ**ek/**

-Sevinecek **/sevini**dʒ**ek/**

-Silecek  **/sili**dʒ**ek/**

-Sökecek **/s**ɜ**kju**dʒ**ek/**

-Sövecek **/s**ɜ**vju**dʒ**ek/**

-Sürecek **/sjurju**dʒ**ek/**

-Tütecek **/tjutju**dʒ**ek/**

-Üzülecek **/juzjulju**dʒ**ek/**

-Verecek **/veri**dʒ**ek/**

-Yenecek **/jeni**dʒ**ek/**

-Yetiştirecek **/jeti**ʃ**tiri**dʒ**ek/**

-Yönelecek **/j**ɜ**neli**dʒ**ek/**

-Yönetecek **/j**ɜ**neti**dʒ**ek/**

-Yükselecek **/jukseli**dʒ**ek/**

-Yürüyecek **/jurjuju**dʒ**ek/**

|  |  |
| --- | --- |
| **SPELLING (YAZIM)** | **PRONUNCIATION (SÖYLENİŞ)** |
| **...acak** | **.../**ədʒ**ɑk/.../**udʒ**ɑk/** |
| **...ecek** | **.../i**dʒ**ek/.../ju**dʒ**ek/** |

**THE UNFAMILIAR CONSONANT SOUNDS**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ENGLISH | /dʒ/ | /tʃ/ | /ð/ | /ʒ/ | /ŋ/ | /ʃ/ | /θ/ | **/j/** |
| TURKISH | /c/ | /ç/ | /dh/ | /j/ | /n/ | /ş/ | /th/ | **/y/** |

**THE UNFAMILIAR VOWEL SOUNDS**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ENGLISH | /æ/ | /ɪ/ | /ə/ | /ɜ**ː**/ | /ju**ː**/ | **/ɔ/** |
| TURKISH | **/â/** | **/i/** | **/ı/** | **/ö/** | **/ü/** | **/o/** |

**Turkish Spelling English Phonetic Pronunciation**

-Bilmeyecek  **/bilmiji**dʒ**ek/**

-Binmeyecek **/binmiji**dʒ**ek/**

-Bölmeyeceğim **/b**ɜ**lmiji**dʒ**eːm/**

-Çevirmeyecek **/**tʃ**evirmiji**dʒ**ek/**

-Çökmeyecek **/**tʃɜ**kmiji**dʒ**ek/**

-Delmeyecek **/delmiji**dʒ**ek/**

-Dikmeyecek **/dikmiji**dʒ**ek/**

-Dinlemeyeceğiz **/dinlemiji**dʒ**eːz/**

-Dökmeyecek **/d**ɜ**kmiji**dʒ**ek/**

-Döndürmeyecek **/d**ɜ**ndjurmiji**dʒ**ek/**

-Dönmeyecek **/d**ɜ**nmiji**dʒ**ek/**

-Dönüşmeyecek **/d**ɜ**nju**ʃ**miji**dʒ**ek/**

-Düşmeyecek **/dju**ʃ**miji**dʒ**ek/**

-Düşünmeyecek **/dju**ʃ**junmiji**dʒ**ek/**

-Erimeyecek **/erimiji**dʒ**ek/**

-Gelmeyecek **/gelmiji**dʒ**ek/**

-Gelişmeyecek **/geli**ʃ**miji**dʒ**ek/**

-Gezmeyecekler **/gezmiji**dʒ**ekler/**

-Girmeyeceğim **/girmiji**dʒ**eːm/**

-Görüşmeyecek **/g**ɜ**rju**ʃ**miji**dʒ**ek/**

-Götürmeyecek **/g**ɜ**tjurmiji**dʒ**ek/**

-Gülmeyecek **/gjulmiji**dʒ**ek/**

-İndirmeyecek **/indirmiji**dʒ**ek/**

-İnmeyecek  **/inmiji**dʒ**ek/**

-Ölmeyecek **/**ɜ**lmiji**dʒ**ek/**

-Öpmeyecek  **/**ɜ**pmiji**dʒ**ek/**

-Sermeyecek **/sermiji**dʒ**ek/**

-Sevmeyecek **/sevmiji**dʒ**ek/**

-Sevinmeyecek **/sevinmiji**dʒ**ek/**

-Silmeyecek  **/silmiji**dʒ**ek/**

-Sökmeyecek **/s**ɜ**kmiji**dʒ**ek/**

-Sürmeyecek **/sjurmiji**dʒ**ek/**

-Tütmeyecek **/tjutmiji**dʒ**ek/**

-Üzülmeyeceğim **/juzjulmiji**dʒ**eːm/**

-Vermeyecek **/vermiji**dʒ**ek/**

-Yenmeyecek **/jenmiji**dʒ**ek/**

-Yetişmeyecek **/jeti**ʃ**miji**dʒ**ek/**

-Yönelmeyecek **/j**ɜ**nelmiji**dʒ**ek/**

-Yönetmeyecek **/j**ɜ**netmiji**dʒ**ek/**

-Yükselmeyecek **/jukselmiji**dʒ**ek/**

-Yürümeyecek **/jurjumiji**dʒ**ek/**

-Gelmeyeceğim **/gelmiji**dʒ**eːm/**

-Gelmeyeceksin **/gelmiji**dʒ**eksin/**

-Gelmeyecek **/gelmiji**dʒ**ek/**

-Gelmeyeceğiz **/gelmiji**dʒ**eːz/**

-Gelmeyeceksiniz **/gelmiji**dʒ**eksiniz/**

-Gelmeyecekler **/gelmiji**dʒ**ekler/**

-Gelmeyecek misin? **/gelmiji**dʒ**ek misin/**

-Gelmeyecek misiniz? **/gelmiji**dʒ**ek misiniz/**

-Gelmeyecekler mi? **/gelmiji**dʒ**ekler mi/**

-Gelmeyecek miydim? **/gelmiji**dʒ**ek miydim/**

-Gelmeyecek miydi? **/gelmiji**dʒ**ek miydi/**

-Gelmeyecek miydiniz? **/gelmiji**dʒ**ek miydiniz/**

|  |  |
| --- | --- |
| **SPELLING (YAZIM)** | **PRONUNCIATION (SÖYLENİŞ)** |
| **...acak** | **.../**ədʒ**ɑk/.../**udʒ**ɑk/** |
| **...ecek** | **.../i**dʒ**ek/.../ju**dʒ**ek/** |

**Y = /i/ sound**

-Ayran **/ɑirɑn/**

-Bey **/bei/**

-Boy  **/bɔi/**

-Böyle  **/b**ɜ**ile/**

-Buyruk **/buiruk/**

-Çay  **/**tʃ**ɑi/**

-Çeyrek **/**tʃ**eirek/**

-Duymak **/duimɑk/**

-Eğlence **/eilence/**

-Giymek **/giːmek/**

-Giysi **/giːsi/**

-Huy  **/hui/**

-Kaymak **/kɑimɑk/**

-Kaynak **/kɑinɑk/**

-Kıymak **/k**ə**imɑk/**

-Kıymet **/k**ə**imet/**

-Koymak **/kɔimɑk/**

-Köy **/k**ɜ**i/**

-Kuyruk **/kuiruk/**

-Leylek **/leilek/**

-Ölüydü  **/**ɜ**ljuidju/**

-Öykü  **/**ɜ**ikju/**

-Öyle **/**ɜ**ile/**

-Sayfa **/sɑifɑ/**

-Seyret  **/seiret/**

-Sıyrık **/s**ə**irık/**

-Soy **/sɔi/**

-Söylemek **/s**ɜ**ilemek/**

-Şey **/**ʃ**ei/**

-Şöyle  **/**ʃɜ**ile/**

-Teyze **/teize/**

-Toy **/tɔi/**

-Tüy  **/tjui/**

-Ziynet  **/ziːnet/**

**W = /u/ sound**

-Av **/ɑw/**

-Avrupa **/ɑwrupɑ/**

-Avuç  **/ɑwu**tʃ**/**

-Avukat  **/ɑwukɑt/**

-Avusturya **/ɑwusturyɑ/**

-Başvuru **/bɑ**ʃ**wuru/**

-Bavul  **/bɑwul/**

-Bravo **/b**ə**rɑwo/**

-Çavuş **/**tʃ**ɑwu**ʃ**/**

-Davul **/dɑwul/**

-Dövme **/d**ɜ**wme/**

-Dövüşmek **/d**ɜ**wju**ʃ**mek/**

-Duvar **/duwɑr/**

-Düğme  **/djuwme/**

-Havlu **/hɑwlu/**

-Havuç  **/hɑwu**tʃ**/**

-Havuz  **/hɑwuz/**

-Kavun  **/kɑwun/**

-Kavurma **/kawurmɑ/**

-Kovmak **/kowmɑk/**

-Kuvvet  **/kuwwet/**

-Ov **/ow/**

-Öv  **/**ɜ**w/**

-Övünmek **/**ɜ**wjunmek/**

-Savunmak **/sɑwunmɑk/**

-Savur  **/sɑwur/**

-Sev **/sew/**

-Sövmek **/s**ɜ**wmek/**

-Tavla **/tɑwlɑ/**

-Tavuk  **/tɑwuk/**

-Tövbe  **/t**ɜ**wbe/**

-Voleybol **/wɔleibɔl/**

-Vur **/wur/**

-Yavru  **/jɑwru/**

Æ / æ

|  |  |
| --- | --- |
| /k/, /l/ | Æ = æ |

-Ahkam /**ɑ**hkæm/

-Ahlak /**ɑ**hlæk/

-Bela /belæ**ː**/

-Bilahare /bilæ**ː**h**ɑ**re/

-Bilakis /bilækis/

-Bilanço /bilæntʃ**ɔ**/

-Bilardo /bilærd**ɔ**/

-Billahi /billæ**ː**hi/

-Deplasman /deplæsm**ɑ**n/

-Dükkan /dükkæn/

-Ela /elæ**ː**/

-Elalem /elæ**ː**lem/

-Elazığ /elæzə**ː**/

-Emlak /emlæk/

-Final /finæl/

-Galaksi /g**ɑ**læksi/

-Gavur /gæwur/

-Güzergah /gjuzergæh/

-Hakim /hæ**ː**kim/

-Hakkari /h**ɑ**kkæ**ː**ri/

-Hal /hæl/

-Hela /helæ**ː**/

-Helal /helæl/

-Hikaye /hikæ**ː**ye/

-İclal /idʒlæl/

-İfade /ifæ**ː**de/

-İflas /iflæs/

-İhlal /ihlæl/

-İhmal /ihmæl/

-İhtilal /ihtilæl/

-İhtimal /ihtimæl/

-İkamet /ikæ**ː**met/

-İlaç /ilætʃ/

-İlan /i**ː**læn/

-İlave /ilæ**ː**ve/

-İmkan /imkæn/

-İmla /imlæ/

-İnkar /inkær/

-İptal /iptæl/

-İptal /iptæl/

-İshal **/ish**æl/

-İslam /islæm/

-İstikbal /istikbæl/

-İstiklal /istiklæl/

-Kabe /kæ**ː**be/

-Kabus /kæ**ː**bus/

-Kafi /kæ**ː**fi/

-Kağıt /kæət/

-Kalp /kælp/

-Kamil /kæ**ː**mil/

-Kar /kæ**ː**r/

-Katip /kæ**ː**tip/

-Kazım /kæ**ː**zəm/

-Laf /læf/

-Lahana /læh**ɑ**n**ɑ**/

-Lahmacun /læhm**ɑ**dʒun/

-Laik /læ**ː**ik/

-Lakap /læk**ɑ**p/

-Lakin /læ**ː**kin/

-Lale /læ**ː**le/

-Lamba /læmb**ɑ**/

-Lanet /læ**ː**net/

-Langırt /længərt/

-Lapseki /læpseki/

-Lastik /læstik/

-Latif /lætif/

-Laubali /læ**ː**ub**ɑ**li/

-Lav /læv/

-Lavabo /læv**ɑ**b**ɔ**/

-Layık /læ**ː**jək/

-Laz /læz/

-Lazer /læzer/

-Lazım /læ**ː**zəm/

-Mekan /mekæn/

-mesela /meselæ**ː**/

-Nalan /n**ɑ**læn/

-Nigar /nigær/

-Nikah /nikæh/

-pekala /pekæ**ː**læ**ː**/

-Plaj /pilæʒ/

-Plak /pilæk/

-Plan /pilæn/

-Plastik /pilæstik/

-Platform /pilætf**ɔ**rm/

-Plato /pilæt**ɔ**/

-Plazma /pilæzm**ɑ**/

-Reklam **/rekl**æm/

-Selam /selæm/

-Silah /silæh/

-Tadilat /t**ɑː**dilæt/

-Tahsilat /t**ɑ**hsilæt/

-Tezgah /tezgæh/

-Ukala /uk**ɑ**læ**ː**/

|  |  |
| --- | --- |
| **SPELLING (YAZIM)** | **PRONUNCIATION (SÖYLENİŞ)** |
| **...acak** | **...ıcak /...ucak** |
| **...ecek** | **...icek /...ücek** |

**Spelling Pronunciation**

-Ağa  **/ɑː/**

-Ağaç  **/ɑː**tʃ**/**

-Ağır  **/ɑː**ə**r/ /ɑːr/**

-Ağıt  **/ɑː**ə**t/ /ɑːt/**

-Ağız  **/ɑː**ə**z/ /ɑːz/**

-Ahmet’in  **/ɑhmedin/**

-Alacağım  **/ɑl**ədʒ**ɑːm/**

-Alacak **/ɑl**ədʒ**ɑk/**

-Anlayamadım **/ɑnl**ə**jɑmɑd**ə**m/**

-Arayan **/ɑr**ə**jɑn/**

-Bağır  **/bɑː**ə**r/ /bɑːr/**

-Bağış  **/bɑː**əʃ**/ /bɑː**ʃ**/**

-Bakacağım **/bɑk**ədʒ**ɑːm/**

-Başlaya **/bɑ**ʃ**l**ə**jɑ/**

-Başlayalar **/bɑ**ʃ**l**ə**jɑlɑr/**

-Başlayalım **/bɑ**ʃ**l**ə**jɑl**ə**m/**

-Başlayasın **/bɑ**ʃ**l**ə**jɑs**ə**n/**

-Başlayasınız **/bɑ**ʃ**l**ə**jɑs**ə**n**ə**z/**

-Başlayayım **/bɑ**ʃ**l**ə**j**ə**m/**

-Bayağı **/bɑjɑː**ə**/ /bɑjɑː/**

-Beğen **/bejen, beːen/**

-Beğeni **/bejeni/**

-Bekleyemedim **/beklijemedim/**

-Bilmeyen **/bilmijen/**

-Bineceğim **/bini**dʒ**eːm/**

-Bir daha **/bi dɑː/**

-Bir dakika **/bi dɑkkɑ/**

-Bir ekmek **/bi ekmek/**

-Böyle  **/b**ɜ**ile/ /b**ɜ**ːle/**

-Buğday  **/buːdɑi/**

-Bulacak  **/bulu**dʒ**ɑk/**

-Çağır  **/**tʃ**ɑː**ə**r/ /**tʃ**ɑːr/**

-Çağrı  **/**tʃ**ɑːr**ə**/**

-Çalışacak **/**tʃ**ɑl**əʃədʒ**ɑk/**

-Çığlık  **/**tʃə**ːl**ə**k/**

-Çıkmazsa **/**tʃə**kmɑssɑ/**

-Çiğdem  **/**tʃ**ijdem/ /**tʃ**iːdem/**

-Çiğnemek **/**tʃ**ijnemek/ /**tʃ**iːnemek/**

-Çoğalmak **/**tʃ**oːɑlmɑk/ /**tʃ**oɑlmɑk/**

-Çözmeyeceğim **/**tʃɜ**zmij(i)ceːm/**

-Dağınık  **/dɑː**ə**n**ə**k/ /dɑːn**ə**k/**

-Dağıtım  **/dɑː**ə**t**ə**m/** **/dɑːt**ə**m/**

-Daima **/dɑjimɑ/**

-Değildir  **/diildir/**

-Değirmen **/dejirmen/**

-Değişim **/deji**ʃ**im/ /deːi**ʃ**im/**

-Değişmek **/deji**ʃ**mek/**

-Değnek  **/dejnek/ /deːnek/**

-Diğer  **/dijer/ /diːer/**

-Doğal  **/doːɑl/ /doɑl/**

-Doğan **/doːɑn/ /doɑn/**

-Doğmak  **/dɔːmɑk/**

-Doğru **/dɔːru/**

-Doğu  **/dɔːu/ /dou/**

-Doğum **/doːum/ /dɔːm/**

-Dolduracak **/dɔlduru**dʒ**ɑk/**

-Döğmek **/d**ɜ**wmek/**

-Dönecek **/d**ɜ**nju**dʒ**ek/**

-Durduracak **/durduru**dʒ**ɑk/**

-Durduracak **/durduru**dʒ**ɑk/**

-Düğün  **/djujun/ /djuːn/**

-Eğer  **/ejer/ /eːr/**

-Eğik  **/ejik/ /eːik/**

-Eğil **/ejil/ /eːil/**

-Eğim  **/ejim/ /eːim/**

-Eğitim **/ejitim/ /eːitim/**

-Eğlence  **/eilen**dʒ**e/ /eːlen**dʒ**e/**

-Eğme **/eime/ /ejme/**

-Eğri  **/eiri/ /eːri/**

-Evlenmeyeceğim **/evlenmij(i)**dʒ**eːm/**

-Geleceğim  **/geli**dʒ**eːm/**

-Gelmeye **/gelmije/**

-Gelmeyeceğim **/gelmij(i)**dʒ**eːm/**

-Gelmeyeler **/gelmijeler/**

-Gelmeyelim **/gelmijelim/**

-Gelmeyesin **/gelmijesin/**

-Gelmeyesiniz **/gelmijesiniz/**

-Gelmeyeyim **/gelmijim/**

-Gelmiyen **/gelmijen/**

-Girmeyecek misiniz? **/girmij(i)**dʒ**ek misiniz/**

-Göğüs  **/g**ɜ**ːjus/ /g**ɜ**ːs/**

-Görecek **/g**ɜ**rju**dʒ**ek/**

-Görmeyecekler **/g**ɜ**rmij(i)**dʒ**ekler/**

-Grup **/gurup/**

-Güğüm  **/gjujum/ /gjuːm/**

-Gülecek  **/gjulju**dʒ**ek/**

-İğne **/ijne/ /iːne/**

-İneceğim **/ini**dʒ**eːm/**

-Kanayan  **/kɑn**ə**jɑn/**

-Kapayamadım **/kɑp**ə**jɑmɑd**ə**m/**

-Koşmayacağım **/kɔ**ʃ**m**ə**j(**ə**)**dʒ**ɑːm/**

-Kral **/k**ə**rɑl/**

-Kritik  **/k**ə**ritik/**

-Kuracağız **/kuru**dʒ**ɑːz/**

-Lağım  **/laː**ə**m/ /laːm/**

-Leğen **/lejen/**

-Mağara **/mɑːrɑ/**

-Meğer  **/mejer/ /meːr/**

-Oğlan  **/ɔːlɑn/**

-Oğul **/oːul/ /ɔːl/**

-Olağan **/ɔlɑːn/**

-Olmayan **/ɔlm**ə**jɑn/**

-Oluyor  **/ɔlujɔr/**

-Öğrenci **/**ɜ**ːren**dʒ**i/**

-Öğreteceğim **/**ɜ**ːreti**dʒ**eːm/**

-Öğreteceksin **/**ɜ**ːreti**dʒ**eksin/**

-Öğüt **/**ɜ**ːjut/ /**ɜ**ːt/**

-Örneğin **/**ɜ**rnejin/**

-Öyle  **/**ɜ**ːle/**

-Papağan **/pɑpɑːn/**

-Plan  **/pilan/**

-Rastgele **/rɑsgele/**

-Sağanak  **/sɑːnɑk/**

-Sağın **/sɑː**ə**n/ /sɑːn/**

-Sağır **/sɑː**ə**r/ /sɑːr/**

-Sağlık  **/sɑːl**ə**k/**

-Santral  **/sɑnt**ə**rɑl/**

-Sevecek  **/sevi**dʒ**ek/**

-Seviyor  **/sevijɔr/**

-Sığınak  **/s**ə**ː**ə**nɑk/** **/s**ə**ːnɑk/**

-Sinop’u **/sinɔbu/**

-Soğan **/soɑn/ /sowɑn/**

-Soğuk **/soːuk/ /souk/**

-Sonra **/sɔːrɑ/**

-Soracağız **/sɔru**dʒ**ɑːz/**

-Soracak **/sɔru**dʒ**ɑk/**

-Sormayacak mısın? **/sɔrm**ə**j(**ə**)**dʒ**ɑk m**ə**s**ə**n/**

-Söylemek **/s**ɜ**ːlemek/**

-Söyleyeceğim **/s**ɜ**jlij(i)**dʒ**eːm/**

-Şöyle  **/**ʃɜ**ile/ /**ʃɜ**ːle/**

-Teğet  **/tejet/ /teːt/**

-Trafik **/t**ə**rɑfik/**

-Tren  **/tiren/**

-Uğur  **/uːur/ /uːr/**

-Üstgeçit **/jusge**tʃ**it/**

-Vermeyeceğim **/vermij(i)**dʒ**eːm/**

-Yağış  **/jɑː**əʃ**/ /jɑː**ʃ**/**

-Yapıyor **/jɑp**ə**jɔr/**

-Yeğen **/jejen/ /jeːn/**

-Yoğurt **/joːurt/ /jɔːrt/**

-Züğürt **/zjujurt/ /zjuːrt/**

|  |
| --- |
| SPOKEN ENGLISH = STRESSED LANGUAGE |
| SPOKEN TURKISH = PALATAL and LABIAL HARMONY |

-adres  **/əˈdres/**

-aktör  **/ˈ**ækt**ər/**

-alarm  **/əˈlɑːrm/**

-Almanca **/ˈdʒɜːrmən/**

-Amerika **/əˈmerɪkə/**

-atlas **/ˈ**ætl**əs/**

-atom **/ˈ**æt**əm/**

-avantaj  **/ədˈvɑːntɪdʒ/**

-bebek  **/ˈbeɪbi/**

-doktor  **/ˈdɒktər/**

-drama **/ˈdrɑːmə/**

-editör  **/ˈedɪtər/**

-ekstra  **/ˈekstrə/**

-festival **/ˈfestɪvəl/**

-final  **/ˈfaɪnəl/**

-fonetik **/fəˈnetɪk/**

-gramer  **/ˈgr**æ**mər/**

-internet **/ˈɪntənet/**

-İspanyol **/ˈsp**æn**ɪʃ/**

-kamera **/ˈk**æm**ərə/**

-kaptan  **/ˈk**æ**ptɪn/**

-kontrol  **/kənˈtrəʊl/**

-korner  **/ˈkɔːrnər/**

-Londra  **/ˈlʌndən/**

-market  **/ˈmɑːrkɪt/**

-mega **/ˈmegə/**

-mental **/ˈmentl/**

-mesaj **/ˈm**es**ɪdʒ/**

-metal **/ˈmetl/**

-metot  **/ˈmeθəd/**

-model **/ˈmɒdl/**

-modern **/ˈmɒdərn/**

-motor  **/ˈməʊtər/**

-negatif  **/ˈnegətɪv/**

-normal **/ˈnɔːrməl/**

-objektif **/əbˈdʒektɪv/**

-operasyon **/ˌɒpəˈreɪʃən/**

-opsiyon **/ˈɒpʃən/**

-Oxford **/ˈɒksfərd/**

-paket  **/ˈp**æk**ɪt/**

-pardon **/ˈpɑːrdn/**

-partner **/ˈpɑːrtnər/**

-pasta **/ˈp**æ**ːstə/**

-performans **/pərˈfɔːrməns/**

-personel **/ˈpɜrsənəl/**

-petrol **/ˈpetrəl/**

-pilot **/ˈpaɪlət/**

-pozitif  **/ˈpɒzɪtɪv/**

-rapor  **/rɪˈpɔːrt/**

-sembol  **/ˈsɪmbəl/**

-sezon  **/ˈsiːzən/**

-show-man **/ˈʃəʊmən/**

-sistem **/ˈsɪstəm/**

-skandal **/ˈsk**ænd**l/**

-standart **/ˈst**ænd**ərd/**

-süper  **/ˈsjuːpər/**

-Türkiye **/ˈtɜːrki/**

-yoğurt  **/ˈjɒgərt/**

|  |  |
| --- | --- |
| **THE BIGGEST DIFFERENCE BETWEEN ENGLISH and TURKISH IS THE ‘STRESS’** | |
| TURKISH | **The level of stress between syllables is nearly same. The level of stress between syllables is weak. Turkish is a syllable language.** |
| ENGLISH | **The level of stress between syllables is strong. English is a stressed language.** |
| **TÜRKÇE** | **TÜM HECELER NET DUYULABİLMEKTEDİR.** |
| **İNGİLİZCE** | **SADECE VURGULU HECE NET DUYULABİLMEKTEDİR.** |

TÜRKÇE ve İNGİLİZCEDE ‘DOĞAL VURGU’

**\*İngilizce vurguya dayalı bir dildir. Vurgulu heceyi ayırt etmek kolaydır. Ancak İngilizcede olduğu gibi çok kuvvetli bir vurgu Türkçede yoktur. Türkçede vurgulu hecelerle vurgusuz heceler arasında fazla şiddet farkı olmadığı için vurgulu heceyi ayırt etmek zordur.**

**TURKISH with ENGLISH PHONETIC SYMBOLS**

-Akraba **/ɑkrɑbɑ/**

-Akşam **/ɑkʃɑm/**

-Ankara  **/ɑŋkɑrɑ/**

-Anlam **/ɑnlɑm/**

-Arkadaş **/ɑrkɑdɑʃ/**

-Ateş **/ɑteʃ/**

-Başvuru **/bɑʃwuru/**

-Bayrak **/bɑirɑk/**

-Beyaz **/bejɑz/**

-Boya **/bɔjɑ/**

-Bölüm **/bɜljum/**

-Börek **/bɜrek/**

-Çatal **/tʃɑtɑl/**

-Çeyrek **/tʃeirek/**

-Devlet **/dewlet/**

-Dondurma **/dɔndurmɑ/**

-Dönem **/dɜnem/**

-Dünya **/djunjɑ/**

-Düzen **/djuzen/**

-Erkek **/erkek/**

-Gazete **/gɑzete/**

-Görüntü **/gɜrjuntju/**

-Güven **/gjuwen/**

-Haber **/hɑber/**

-Hafta **/hɑftɑ/**

-Horoz **/hɔrɔz/**

-Japon **/ʒɑpɔn/**

-Kalem **/kɑlem/**

-Kapak **/kɑpɑk/**

-Karar **/kɑrɑr/**

-Konu **/kɔnu/**

-Kopya **/kɔpjɑ/**

-Korner **/kɔrner/**

-Koşmak **/kɔʃmɑk/**

-Kömür **/kɜmjur/**

-Kötü **/kɜtju/**

-Kötümser **/kɜtjumser/**

-Küçük **/kjutʃjuk/**

-Maden **/mɑden/**

-Masa **/mɑsɑ/**

-Masal **/mɑsɑl/**

-Merkez **/merkez/**

-Normal **/nɔrmɑl/**

-Ocak **/ɔdʒɑk/**

-Okul **/ɔkul/**

-Ortak **/ɔrtɑk/**

-Pano **/pɑnɔ/**

-Posta **/pɔstɑ/**

-Sayfa **/sɑifɑ/**

-Sonuç **/sɔnutʃ/**

-Soru **/sɔru/**

-Sözlük **/sɜzljuk/**

-Tablo **/tɑblɔ/**

-Tavuk **/tɑwuk/**

-Temmuz **/temmuz/**

-Türkçe **/tjurktʃe/**

-Üye **/juje/**

-Vurgu **/wurgu/**

-Yazar **/jɑzɑr/**

|  |  |
| --- | --- |
| **TÜRKÇE** | **TÜM HECELER NET DUYULABİLMEKTEDİR.** |
| **İNGİLİZCE** | **SADECE VURGULU HECE NET DUYULABİLMEKTEDİR.** |

ENGLISH LONG VOWELS = TURKISH SHORT VOWELS

(SAME PHONEMES, DIFFERENT LANGUAGES)

**ENGLISH TURKISH**

**-all ol**

**-ball bol**

**-bar bar**

**-beach biç**

**-been bin**

**-boot but**

**-bought bot**

**-call kol**

**-car kar**

**-caught kot**

**-cause koz**

**-cool kul**

**-core kor**

**-cur kör**

**-dance dans**

**-dare der**

**-far far**

**-feel fil**

**-girl göl**

**-jar car**

**-jeep cip**

**-keen kin**

**-more mor**

**-off of**

**-pass pas**

**-peace pis**

**-pool pul**

**-share şer**

**-shoe şu**

**-short şort**

**-soon sun**

**-talk tok**

**-team tim**